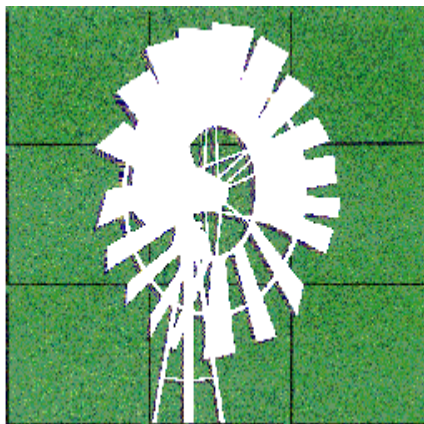




Cereals and Oilseeds Review

May 2002



La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mai 2002



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Les Macartney, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-8714) or E-mail les.macartney@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$149.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 22-007-XIB at a price of CDN \$11.00 per issue and CDN \$112.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Karen Gray, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Winnipeg, Manitoba, R3C 4V9 (téléphone : (204) 983-2856) ou par courriel-E karen.gray@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 22-007-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 149 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 22-007-XIB au catalogue, et est offert au prix de 11 \$ CA l'exemplaire et de 112 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

May 2002

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mai 2002

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 2002

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 25, no. 5
ISSN 0820-9030

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 25, no. 5
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 2002

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 25, no 5
ISSN 0820-9030

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 25, no 5
ISSN 1492-4048

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E** use with caution
- F** too unreliable to be published

NOTE

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Margaret Petersen**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Leslie Macartney**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Joanne Trinkl**, Officer,
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- P préliminaire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E** à utiliser avec prudence
- F** trop peu fiable pour être publié

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Margaret Petersen**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Leslie Macartney**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Joanne Trinkl**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Situation Report	
Harmonized System Commodity Codes	8
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketing's of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Producer Marketing's of Coarse Grains	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products, Canada	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24
12. Canola Crushings, Canada	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport de la situation	
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	8
Tableau	
Blé	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	19
8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Broyages de canola, Canada	25

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26
14. Producer Marketing's of Oilseeds	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30

Special Crops

17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year	32
18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination	34

International Data and Prices

19. International Supply and Dispositions, by Crop Year	38
20. International Oilseeds Data	40
21. Special Crops Prices	41
22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	42
23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts	43
24. Cash Grain Prices, Canada	44
25. Cash Grain Prices, United States	45
26. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	46

Concepts, Methods and Sources

Published annually in the October issue.

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, 26 provinces des prairies par campagne agricole	26
14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	27
15. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	28
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30

Cultures Spéciales

17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	32
18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	34

Données et prix internationaux

19. Bilans internationaux, par campagne agricole	38
20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	40
21. Prix des cultures spéciales	41
22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	42
23. Comptes de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario	43
24. Prix au comptant des céréales, Canada	44
25. Prix au comptant des céréales, États-Unis	45
26. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	46

Concepts, méthodes et sources

Publiés annuellement dans le numéro d'octobre.

SITUATION REPORT – JUNE 2002

Canadian Preliminary Seeded Area

Statistics Canada's 2002 area estimates, based on a producer survey conducted in the last week of May and first week of June, were released on June 28. The survey results indicated that growers in Western Canada made dramatic shifts in cropping patterns this spring. Western farmers opted to expand plantings of durum wheat, oats, barley, and canola and cut back area devoted to hard red spring wheat, lentils, chickpeas, and summerfallow. In the east, growers kept corn plantings unchanged but reduced soybean seedings in favour of wheat and other crops.

Farmers planted 15.6 million acres of hard red spring **wheat**, down 16% from the 2001 census estimates. This level is just above the record low of 15.4 million acres set in 1998. However, the areas seeded to other wheat classes increased significantly. **Durum wheat** area expanded 15% to 6.2 million acres. Also, western prairie spring wheat, a lower quality wheat commonly used in the feed industry, doubled in size to 2.7 million acres, eclipsing the 1997 record of 2.3 million acres.

Barley area was up 6% to 12.3 million acres with Alberta and Saskatchewan producers planting 7% more in light of strong domestic demand from the livestock sector. Canola area was up 5% to 10 million acres. Growers in Alberta and Manitoba expanded **canola** plantings by 13% and 16% respectively while dry soil conditions in central Saskatchewan resulted in a 3% decline in that province's total.

Oat area was up 26% to 5.9 million acres, the highest area since 1976. Higher prices as a result of tight supplies coupled with a late spring resulted in the large area seeded to oats.

Dry pea plantings decreased by 3% but areas assigned to a number of **special crops** shifted significantly this spring. Lentil area was reduced by 17% to 1.5 million acres, the first area decline since 1996. Farmers planted 705 thousand acres of canary seed, up 68% higher than the reduced 2001 acreage but well above the 1996 record of 615 thousand acres. Dry field conditions and the reduced crop in 2001 resulted in tight supplies and good prices. Chickpea plantings in Saskatchewan, where 90% of the Canadian crop is grown, dropped by 55% to 500 thousand acres. Disease problems and disappointing yields in 2001 discouraged producers from seeding chickpeas this spring.

Total Canadian **soybean** plantings fell by 7% to 2.5 million acres. Ontario area, accounting for 80% of the national total, was estimated at 2.1 million acres, down 8% from last year but still above the 10-year average of two million acres. Quebec plantings were down by 9%. Manitoba soybean plantings, on the other hand, jumped 160% to a record 130 thousand acres. This expansion was mainly attributable to soybeans fitting well into crop rotations and to strong export demand for non-genetically modified beans.

Weather Conditions

A cool spring and poor soil moisture across western Canada had been a lingering concern in May. June rains generally

RAPPORT DE SITUATION — JUIN 2002

Estimations provisoires de la superficie ensemencée au Canada

Le 28 juin, Statistique Canada a diffusé ses estimations de la superficie ensemencée en 2002 d'après une enquête menée auprès des producteurs au cours de la dernière semaine de mai et de la première semaine de juin. L'enquête a révélé des changements spectaculaires dans les systèmes de culture des agriculteurs de l'Ouest du Canada ce printemps. Les agriculteurs de l'Ouest ont augmenté les superficies ensemencées de blé dur, d'avoine, d'orge et de canola et réduit celles consacrées au blé de force roux de printemps, aux lentilles et aux pois chiches ainsi que les terres en jachère. Dans l'est, les plantations de maïs sont demeurées inchangées mais les agriculteurs ont réduit la superficie ensemencée en soya au profit du blé et d'autres cultures.

Les agriculteurs ont cultivé 15,6 millions d'acres de **blé** de force roux de printemps, une baisse de 16 % par rapport aux estimations du recensement de 2001 et juste au-dessus du plancher record de 15,4 millions d'acres atteint en 1998. Toutefois, les superficies ensemencées en autres grades de blé ont augmenté de façon significative. La superficie de **blé dur** s'est accrue de 15 % pour atteindre 6,2 millions d'acres. La superficie ensemencée en blé de printemps de la région occidentales des Prairies, un blé de qualité inférieure à celui normalement utilisé dans l'industrie des aliments pour animaux, a doublé, passant à 2,7 millions d'acres et eclipsant de ce fait le record de 2,3 millions d'acres atteint en 1997.

La superficie consacrée à l'**orge** a augmenté de 6 % pour atteindre 12,3 millions d'acres, les producteurs de l'Alberta et de la Saskatchewan ayant accru leurs plantations de 7 % en raison de la forte demande intérieure du secteur de l'élevage. La superficie ensemencée en canola a augmenté de 5 % pour s'établir à 10 millions d'acres. Les agriculteurs en Alberta et au Manitoba ont augmenté leurs plantations de **canola** de 13 % et 16 %, respectivement, tandis que les plantations totales en Saskatchewan ont diminué de 3 % en raison de la sécheresse du sol dans le centre de cette province.

La superficie consacrée à l'**avoine** a augmenté de 26 % pour atteindre 5,9 millions d'acres, la plus grande superficie ensemencée depuis 1976. Des prix plus élevés résultant d'approvisionnements serrés et d'un printemps tardif expliquent l'importante superficie ensemencée en avoine.

Les plantations de pois secs ont diminué de 3 % tandis que les superficies consacrées à un certain nombre de **récoltes spéciales** ont subi une réaffectation marquée ce printemps. La superficie ensemencée en lentilles a baissé à 1,5 million d'acres, une diminution de 17 % et la première depuis 1996. Les agriculteurs ont ensemencé 705 000 acres de graines de canaris, une hausse de 68 % par rapport à 2001 mais une superficie nettement supérieure au record de 615 000 acres atteint en 1996. Le régime sec et la récolte plus petite en 2001 ont donné lieu à des approvisionnements serrés et de bons prix. Les plantations de pois chiches en Saskatchewan, d'où provient 90 % de la récolte canadienne, ont baissé de 55 % pour passer à 500 000 acres. Des problèmes de maladie et des rendements décevants ont détourné les producteurs d'ensemencer des superficies en pois chiches ce printemps.

Les plantations totales de soya au Canada ont baissé de 7 % pour passer à 2,5 millions d'acres. La superficie cultivée en Ontario, qui représente 80 % du total pour le pays, a été estimée à 2,1 millions d'acres, une baisse de 8 % relativement à l'an dernier mais néanmoins une superficie supérieure à la moyenne sur 10 ans. Les plantations au Québec ont diminué de 9 %. Les plantations de soya au Manitoba, par contre, ont bondi de 160 % pour atteindre un record de 130 000 acres. Cette expansion était attribuable principalement au fait que le soya s'insère bien dans la rotation des cultures et à une forte demande de haricots non modifiés génétiquement.

Conditions météorologiques

Le printemps frais et le faible niveau d'humidité du sol dans tous l'Ouest du Canada causaient encore quelque inquiétude en mai. Les pluies de juin ont

improved moisture levels over many production areas. Continued dryness in eastern Alberta and northern Saskatchewan significantly reduced crop potential. Hot temperatures in the last week of the month, reaching the mid-thirties, left moisture levels in central Alberta and central Saskatchewan at levels barely sufficient to maintain crop conditions. Nevertheless, cooler temperatures over the whole month slowed Prairie crop development and many crops were not projected to mature until early September.

Crops in eastern Canada got off to a slow start due to wet, cool conditions. Warmer June weather advanced the crops where low heat unit accumulations had slowed plant growth. By late month, most crops somewhat lagged average development but had above-average yield prospects. The Ontario winter wheat crop was in good condition, having sustained minimal winterkill.

At month's end, 61% of the US winter wheat crop had been harvested, compared to 54% at the same time last year and the five-year average of 47%. Despite swift progress in key growing states, low harvest yields may trim production forecasts. For the second consecutive year, the USDA has projected this season's crop to be the lowest since 1978.

USDA Area Estimates

This spring's US corn plantings totaled 78.8 million acres, up 4% from 2001 but down 1% from 2000. Persistent rain in the eastern Corn Belt limited the acreage seeded to corn. Consistent with lower loan rates for soybeans in the new Farm Bill, soybean planted area was estimated at 72 million acres, down 2% from last year and the second year of decrease since the record high of 2000. Winter wheat area increased less than 1% from 2001, with significant abandonment of hard red winter area reported in some important growing states. Durum seeded area was down 5% while other spring wheat plantings were up 2%. Oat plantings totaled 5.1 million acres, up 15%. Area seeded to canola was estimated 1.5 million acres, a 1% increase from last year. Flaxseed plantings, however, were up 44%, reaching the highest area since 1979.

Federal Farm Aid

The Federal government is investing \$5.2 billion in several initiatives to strengthen the Canadian agriculture sector. Ottawa has asked the provincial governments to cost-share the programs which could eventually bring the total investment to \$8.18 billion. The Federal portion includes \$3.4 billion to implement the Agricultural Policy Framework (APF) to aid response to global competition and consumer demands; \$1.2 billion to allow the transition to more effective risk management programs and \$589.5 million to assist in the transition to APF.

Prices

Chicago futures prices were supported throughout the month by a sharply lower US dollar. Weather concerns boosted **corn** prices over the last half of the month. Corn planting had been delayed by excessive rains in parts of the Midwest. As a result, the late-planted corn was vulnerable to a heat wave that threatened significant damage. **Soybeans**, being later-planted, were less affected by late-June weather. Soybeans continued to benefit from the continued currency devaluation

généralement relevé les niveaux d'humidité dans de nombreuses régions de production. Le temps sec qui a continué de sévir dans l'est de l'Alberta et le nord de la Saskatchewan a sensiblement diminué les récoltes prévues. À la suite de la vague de chaleur survenue durant la dernière semaine du mois, quand les températures ont atteint environ 35 degrés, les niveaux d'humidité dans le centre de l'Alberta et le centre de la Saskatchewan ont été à peine suffisants pour maintenir des conditions de croissance. Néanmoins, des températures plus fraîches durant tout le mois ont retardé le mûrissement des cultures dans les Prairies et bon nombre, selon les prévisions, ne devaient arriver à maturité qu'au début de septembre.

Les cultures dans l'Est du Canada ont connu un début lent en raison du temps humide et frais. Un mois de juin plus chaud a accéléré le mûrissement des cultures dans les régions où une faible accumulation des degrés-jours avait ralenti la croissance des plantes. Vers la fin du mois, dans le cas de la plupart des cultures, le mûrissement était un peu en retard par rapport à la moyenne mais les perspectives de rendement étaient supérieures à la moyenne. La culture de blé d'hiver de l'Ontario était en bon état, ayant subi un taux minime de destruction par l'hiver.

À la fin du mois, 61 % de la culture de blé d'hiver des États-Unis avait été récoltée, comparativement à 54 % au même moment l'année précédente et à la moyenne de 47 % sur cinq ans. Malgré les progrès rapides dans les principaux États producteurs, de faibles récoltes pourraient réduire les prévisions de production. Pour la deuxième année consécutive, la production prévue par l'USDA pour cette saison est à son plus bas niveau depuis 1978.

Estimations régionales de l'USDA

Ce printemps, les plantations de maïs aux États-Unis ont atteint 78,8 millions d'acres, une hausse de 4 % par rapport à 2001 mais une baisse de 1 % par rapport à 2000. Des pluies persistantes dans l'est de la Ceinture de maïs ont limité la superficie ensemencée en maïs. Comme on pouvait s'y attendre étant donné le taux de prêt plus faible pour le soya prévu dans le nouveau Farm Bill, la superficie cultivée en soya a été estimée à 72 millions d'acres, une baisse de 2 % relativement à l'an dernier et la deuxième baisse annuelle depuis le record atteint en 2000. La superficie plantée en blé d'hiver a augmenté de moins de 1 % par rapport à 2001, certains importants États cultivateurs déclarant une diminution notable de la superficie consacrée au blé vitreux roux d'hiver. La superficie ensemencée en blé dur a diminué de 5 % tandis que les plantations de blé de printemps ont augmenté de 2 %. Les plantations d'avoine ont totalisé 5,1 millions d'acres, soit une hausse de 15 %. La superficie ensemencée en canola a été estimée à 1,5 million d'acres, en hausse de 1 % par rapport à l'an dernier. Les plantations de graines de lin, toutefois, ont augmenté de 44 %, atteignant leur superficie la plus importante depuis 1979.

Aide fédérale aux exploitations agricoles

Le gouvernement fédéral affecte 5,2 milliards de dollars à plusieurs initiatives destinées à renforcer le secteur agricole au Canada. Ottawa a demandé aux gouvernements provinciaux de partager les frais liés aux programmes qui pourraient ultérieurement porter l'investissement total à 8,18 milliards de dollars. La part fédérale comprend 3,4 milliards de dollars au titre de la mise en œuvre du Cadre de politique agricole pour aider à soutenir la concurrence à l'échelle mondiale et pour répondre aux demandes des consommateurs; 1,2 milliard de dollars aux fins de la transition à des programmes de gestion du risque plus efficaces et 589,5 millions de dollars pour aider à la transition au Cadre de politique agricole.

Prix

Les prix à terme à Chicago ont été soutenus tout au long du mois par l'affaiblissement marqué du dollar américain. Les préoccupations météorologiques ont fait monter les prix du **maïs** pendant la deuxième moitié du mois. La plantation de maïs ayant été retardée par des pluies excessives dans certaines régions du Midwest, le maïs planté tardivement a été vulnérable à une vague de chaleur qui a menacé de causer des dommages considérables. Le soya, planté plus tard, a été moins affecté par le temps à la fin de juin. Le **soya** a continué de bénéficier de la dévaluation de la monnaie en Amérique du Sud qui

in South America that has encouraged Argentine farmers to hold onto stocks, thereby shifting offshore demand for soy-based feed and vegetable oil onto the US market. At June 28, solid domestic and export demand had pushed soybean futures 12% over year-earlier levels.

Demand for Winnipeg oilseeds remained flat but price levels were sustained and later rallied. **Canola** prices were supported by the Chicago soybean complex and Prairie weather developments. Markets responded to reports of significant crop abandonment as a result of poor germination coupled with hot, dry weather in some major canola areas of Alberta and Saskatchewan. **Feed barley** futures showed mid-month weakness but later rallied on drought concerns and stronger US corn prices to exceed \$150 a tonne during the last week of June.

Special crop prices were mainly driven by weather developments in specific growing areas. Dry pea prices, however, were down month over month due to good growing conditions in Europe; increased competition from France in edible peas and slower demand from India. Most other special crop prices showed limited change. Yellow mustard seed prices increased about 5% due to drought and sunflower seed prices gained due to good demand and tight supply.

The **Canadian Wheat Board's June price forecasts** were released June 27. Wheat values ranged from \$2 a tonne higher to \$4 a tonne lower than the May outlook. The values for Nos. 1 and 2 durum were down \$7-\$8 while No. 3 durum was down \$3 a tonne. Malting barley values fell \$5 but feed barley values were up \$2 a tonne.

A stronger Canadian dollar and projections for excellent crops in the European Union were key factors limiting the upside price potential. While lower than expected US hard red winter wheat yields provided some positive support to wheat prices, weak global demand and aggressive export competition from the EU, along with a group of minor exporters, were seen as limiting wheat price movement. Record durum production in the EU combined with rains across much of the North American durum growing area increased the crop's continental production forecasts. Surplus prospective barley supplies in the EU has continued to pressure the market. The feed barley outlook, however, was supported by tightening corn supplies in the United States.

The CWB made its last adjustments to the **initial payments** for the 2001-02 crop year. Increased payments for wheat range from \$10.45 to \$17.15 per tonne, depending on the grade. Durum adjustments increased between \$13.00 and \$17.40 a tonne. There was no change in initial payments for feed and malt barley. A complete list of the Board's payments and forecast values is shown in Table 20.

s'est poursuivie et qui a encouragé les agriculteurs argentins à garder leurs stocks, déplaçant ainsi la demande étrangère d'aliments pour animaux à base de soya et d'huile végétale vers le marché américain. Au 28 juin, une solide demande intérieure et extérieure avait eu un effet à la hausse sur les prix à terme du soya, lesquels avaient augmenté de 12 % par rapport à l'année précédente.

La demande de graines oléagineuses à Winnipeg est restée stagnante mais les niveaux de prix se sont maintenus et ont remonté par la suite. Les prix du **canola** ont été soutenus par le CBOT soya complex et par les conditions météorologiques dans les Prairies. Les marchés ont réagi aux rapports d'une diminution significative de la superficie cultivée à cause de la germination faible et du temps chaud et sec dans certaines importantes régions productrices de canola en Alberta et en Saskatchewan. Les prix à terme de l'**orge fourragère** ont fléchi au milieu du mois mais ont remonté plus tard en raison de craintes de sécheresse et de l'augmentation des prix du maïs aux États-Unis pour dépasser 150 \$ la tonne durant la dernière semaine de juin.

Les prix des **cultures spéciales** ont été principalement dictés par les conditions météorologiques dans certains secteurs agricoles particuliers. Les prix des pois secs, toutefois, ont baissé d'un mois à l'autre à cause de bonnes conditions de croissance en Europe, de la concurrence accrue de la France sur le plan des pois comestibles et d'une plus faible demande de l'Inde. La plupart des prix des autres cultures spéciales ont peu changé. Les prix des graines de moutarde jaune ont connu une hausse d'environ 5 % à cause de la sécheresse et les prix des graines de tournesol ont augmenté en raison d'une demande forte et d'une offre réduite.

Les prévisions des prix de juin de la Commission canadienne du blé ont été publiées le 27 juin. Les valeurs du blé se situaient dans une fourchette allant d'une hausse de 2 \$ la tonne à une baisse de 4 \$ la tonne par rapport aux prévisions de mai. Les valeurs du blé dur no 1 et no 2 étaient en baisse de 7 \$ à 8 \$ la tonne tandis que la valeur du blé dur no 3 était en baisse de 3 \$ la tonne. Les valeurs de l'orge de brasserie ont diminué de 5 \$ tandis que les valeurs de l'orge fourragère ont augmenté de 2 \$ la tonne.

Le dollar canadien plus fort et les prévisions de récoltes excellentes dans l'Union européenne ont été les principaux facteurs qui ont limité les possibilités de hausse des prix. Même si les rendements de blé vitreux roux d'hiver aux États-Unis plus faibles que prévus ont quelque peu soutenu les prix du blé, une faible demande mondiale et la concurrence à l'exportation agressive de l'EU, ainsi que d'un groupe d'exportateurs de second plan, ont limité, croit-on, les mouvements des prix du blé. Une production record de blé dur aux États-Unis associée à des pluies dans une bonne partie de la région de culture du blé dur en Amérique du Nord ont augmenté la production continentale prévue de cette culture. La perspective de stocks d'orge excédentaires aux États-Unis a continué d'exercer une pression sur le marché. Les perspectives de l'orge fourragère, toutefois, ont été soutenues par le resserrement des stocks de maïs aux États-Unis.

La CCB a apporté ses derniers rajustements aux **paiements initiaux** pour la campagne agricole 2001-2002. Les paiements relatifs au blé ont augmenté, se situant dans une fourchette allant de 10,45 \$ à 17,15 \$ la tonne, selon le grade. Les rajustements pour le blé dur ont augmenté de 13,00 \$ à 17,40 \$ la tonne. Les paiements initiaux pour l'orge fourragère et l'orge de brasserie n'ont pas changé. Une liste complète des paiements et des valeurs prévues de la Commission figure au tableau 20.

Text Table 1. Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	1003.00.10	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.41.00
	1003.00.90		2306.49.00
Corn - Maïs	1005.10.10	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10
	1005.10.90		1204.00.20
	1005.90.00		1204.00.90
Oats - Avoine	1004.00.10	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00
	1004.00.90		1515.19.00
Rye - Seigle	1002.00.10	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
	1002.00.90	Soybeans - Soya	1201.00.10
Wheat - Blé	1001.90.10		1201.00.10
	1001.90.21		1201.00.90
	1001.90.23	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00
	1001.90.29		1507.90.00
	1001.90.30		
	1001.90.40	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
	1001.90.50		
Durum wheat - Blé dur	1001.90.90	Beans - Fèves	0713.31.00
			0713.32.00
Barley malt - Orge de brasserie	1001.10.10		0713.33.10
	1001.10.90		0713.33.21
			0713.33.22
	1107.10.00		0713.39.90
	1107.20.00		0713.39.10
Oatmeal - Farine d'avoine			0713.39.20
	1103.12.00		0713.39.30
			0713.39.90
Rolled oats - Flocons d'avoine	1104.12.00		0713.50.10
Wheat flour - Farine de blé			0713.50.90
	1101.00.10	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00
	1101.00.30		
Durum semolina - Blé dur et semoule	1101.00.90	Peas - Pois	0713.10.10
			0713.10.20
Bran, shorts, middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10		0713.10.90
Canola	1205.10.10	Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00
	1205.10.20		
	1205.10.90	Lentils - Lentilles	0713.40.10
	1205.90.10		0713.40.90
	1205.90.20		
	1205.90.90	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00
Canola oil - Huile de canola	1514.11.00	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
	1514.19.00		
	1514.91.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10
	1514.91.20		1206.00.20
	1514.99.10		1206.00.90

Text Table 1. - Concluded Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003.00.11.00 1003.00.12.00 1003.00.91.10 1003.00.91.90 1003.00.92.10 1003.00.92.90	Beans - concluded	0713.33.91.10 0713.33.91.90 0713.33.99.10 0713.33.99.90 0713.39.10.00 0713.39.90.10 0713.39.90.90
Rye - Seigle	1002.00.00.00		0713.50.10.00 0713.50.90.00
Corn - Maïs	0712.90.10.30 1005.10.00.10 1005.10.00.90 1005.90.00.11 1005.90.00.12 1005.90.00.13 1005.90.00.14 1005.90.00.19	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00
Soybeans - Soya	1201.00.00.10 1201.00.00.20 1201.00.00.90	Peas - Pois	0713.10.10.00 0713.10.90.10 0713.10.90.20 0713.10.90.90
Canola	1205.00.00.10 1205.00.00.20 1205.00.00.90	Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.00
Beans - Fèves	0713.31.10.00 0713.31.90.00 0713.32.00.00 0713.33.10.10 0713.33.10.90	Lentils - Lentilles	0713.40.00.10 0713.40.00.90
		Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10 1008.10.00.90
		Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00.10 1008.30.00.20
		Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10 1206.00.00.20 1206.00.00.90

Text Table II.

Classes of Canadian Grains

Tableau Explicatif II.

Classes des grains canadiens

Class/Grade	Classe/Grade
CWRS .....Canada Western Red Spring	Blé roux de printemps de l'Ouest canadien
CPS .....Canada Prairie Spring Red and White	Blé de printemps Canada Prairie roux and blanc
CWRW .....Canada Western Red Winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest canadien
CWES .....Canada Western Extra Strong Red Spring	Blé extra fort roux de printemps de l'Ouest canadien
CWSWS .....Canada Western Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Ouest canadien
Feed .....Canada Western Feed	Blé fourrager
Red Spring – grades combined	blé fourrager de l'Ouest canadien
CWAD .....Canada Western Amber Durum	blé roux – grades combinés
CE .....Canada Eastern	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
CW .....Canada Western	Est canadien
Oats-other .....Combined and sample grades	Ouest canadien
Select Barley .....Select, Special Bin, and Sample Select	Avoine, autres .....grades combinés et grades d'échantillon
Feed Barley .....Canada Western and Canada Eastern	Orge sélectionnée ....extra, en cellule spéciale, échantillon extra
CE Yellow .....Canada Eastern Yellow Corn	Orge fourragère .....de l'Ouest canadien et de l'Est canadien
	CE Jaune .....Mais jaune de l'Est canadien

SOURCE: Canadian Grain Commission.

SOURCE: Commission canadienne des grains.

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	11,170	10,375	10,963	10,963	11,059
	'000 ac	27,602	25,637	27,091	27,091	27,327
Yield - Rendement	kg/ha	2,320	2,600	2,440	2,440	1,920
	bu./ac - bo./ac	34.6	38.6	36.4	36.4	28.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,130	1,098	1,297	1,297	2,535
In commercial positions - En positions commerciales		5,848	6,327	6,442	6,442	6,983
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		6,977	7,425	7,739	7,739	9,518
Production		26,019	26,941	26,804	26,804	21,282
Imports - Importations		57	14	60	53	96
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		33,053	34,380	34,604	34,596	30,896
Grain exports - Exportations de céréales		17,533	18,106	16,511	13,813	13,364
Product exports - Exportations de produits des céréales		203	207	244	205	223
Exports - Total - Exportations		17,736	18,313	16,756	14,018	13,587
Human food - Aliments pour humains		2,697	2,850	2,882	..	..
Industrial use - Usage industriel		78	110	133	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,077	1,069	1,099	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		12	12	8	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,081	4,286	4,208	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,927	8,328	8,330	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		7,389	7,739	9,518	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		33,053	34,380	34,604	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,216	1,769	2,614	2,614	2,100
	'000 ac	5,477	4,370	6,460	6,460	5,190
Yield - Rendement	kg/ha	2,200	2,450	2,160	2,160	1,450
	bu./ac - bo./ac	32.5	36.5	32.1	32.1	21.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		234	410	220	220	1,200
In commercial positions - En positions commerciales		1,293	1,528	1,555	1,555	1,682
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,527	1,938	1,775	1,775	2,882
Production		4,802	4,341	5,647	5,647	3,055
Imports - Importations		3	9	10	10	12
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		6,332	6,288	7,432	7,432	5,948
Grain exports - Exportations de céréales		3,764	3,537	3,445	2,848	2,987
Product exports - Exportations de produits des céréales		30	38	42	36	37
Exports - Total - Exportations		3,794	3,575	3,487	2,884	3,025
Human food - Aliments pour humains		245	263	255	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		223	253	214	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		0	0	0	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		482	422	595	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		949	937	1,064	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,589	1,775	2,882	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		6,332	6,288	7,432	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	10,802 26,693	9,978 24,655	10,577 26,137	10,577 26,137	10,712 26,470
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,280 33.9	2,530 37.6	2,370 35.3	2,370 35.3	1,850 27.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,120	1,090	1,270	1,270	2,500
Production		24,619	25,217	25,086	25,086	19,817
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		25,739	26,307	26,356	26,356	22,317
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		21,021	22,138	19,903	15,477	14,132
Seed requirements - Besoins en semence		1,033	1,025	1,057	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,442	1,874	2,896	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,243	1,270	2,500	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		25,739	26,307	26,356	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	2,216 5,477	1,769 4,370	2,614 6,460	2,614 6,460	2,100 5,190
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 32.5	2,450 36.5	2,160 32.1	2,160 32.1	1,450 21.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		234	410	220	220	1,200
Production		4,802	4,341	5,647	5,647	3,055
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,036	4,751	5,867	5,867	4,255
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		4,185	3,999	4,053	2,961	2,297
Seed requirements - Besoins en semence		223	253	214	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		372	279	400	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		257	220	1,200	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,036	4,751	5,867	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai		May 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00r	2000-01	2000-01	2001-02	Mai 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	2,073	2,140	2,256	1,881	1,909	203
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Durum Wheat - Blé dur	250	300	296	250	239	24
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	X	X	X	X	X	X
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	346	439	438	370	390	44
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	X	X	X	X	X	X
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	X	X	X	X	X	X
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,895	3,019	3,087	2,580	2,674	287
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	390	250	264	223	235	20
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	1,111	1,285	1,365	1,138	1,181	132
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 4 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	X	X	X	X	X	X
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et graham	92	115	130	104	109	11
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	279	320	324	275	279	27
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	193	225	223	191	182	19
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	X	X	X	X	X	X
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	2,164	2,280	2,373	1,987	2,044	216
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	727	732	742	630	671	71
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	77	24	18	14	16	2

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - May			May	
			Août - mai			2002p	
	1998-99	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01r	2001-02p	Mai 2002p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	2,587	2,781	3,697	2,330	2,798	2,383	258
Durum wheat - Blé dur	165	33	75	31	45	15	1
Wheat - Total - Blé	2,752	2,814	3,772	2,361	2,843	2,398	259
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,789	5,641	7,189	4,760	5,744	4,409	412
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	6,384	8,706	6,955	7,135	5,406	5,885	302
Durum wheat - Blé dur	3,878	3,104	3,274	2,193	2,372	2,013	235
Wheat - Total - Blé	10,262	11,810	10,230	9,328	7,778	7,898	537
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	16,858	18,822	18,011	15,414	14,483	12,341	819
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,971	6,652	5,335	5,635	4,312	3,567	243
Durum wheat - Blé dur	1,059	862	704	619	545	269	36
Wheat - Total - Blé	6,030	7,514	6,039	6,254	4,856	3,836	278
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,215	12,418	10,482	10,352	8,735	6,282	497
Western Canada - Total(2) - Canada occidental							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	14,009	18,225	16,065	15,170	12,575	11,937	809
Durum wheat - Blé dur	5,102	3,999	4,053	2,844	2,961	2,297	272
Wheat - Total - Blé	19,111	22,224	20,118	18,014	15,536	14,234	1,082
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,055	37,089	35,854	30,704	29,107	23,221	1,739
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	14,521	18,730	16,751	15,526	13,135	12,187	810
Durum wheat - Blé dur	5,102	3,999	4,053	2,844	2,962	2,297	272
Wheat - Total - Blé	19,623	22,729	20,805	18,370	16,096	14,484	1,082
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,594	37,676	36,586	31,088	29,707	23,547	1,744

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne des grains et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai		May 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Mai 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	320	410	318	297	290	22
Italy - Italie	233	184	161	138	161	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	777	968	849	789	797	114
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	42	0	0	0	0	0
Emirates UA - Emirats AU	212	312	154	154	205	0
Iran	1,798	3,492	1,532	1,239	813	0
Iraq - Irak	262	262	310	310	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,282	4,349	2,379	2,082	1,451	41
Ghana	85	144	141	109	152	0
Morocco - Maroc	77	118	223	187	124	17
Africa(1) - Total - Afrique(1)	742	704	949	772	823	55
Bangladesh	162	243	175	149	153	0
Indonesia - Indonésie	967	693	823	619	438	91
Japan - Japon	1,331	1,242	1,406	1,165	1,005	113
Malaysia	241	285	241	187	138	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1,736	661	17	11	685	0
Philippines	323	436	724	545	598	50
Thailand - Thaïlande	143	171	159	127	168	51
Asia(1) - Total - Asie(1)	5,608	4,166	4,018	3,181	3,515	341
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	65	69	38	23	45	15
Colombia - Colombie	447	405	557	434	482	78
Ecuador - Equateur	153	270	205	205	193	33
Peru - Pérou	242	224	380	363	257	58
Venezuela	369	482	473	390	459	44
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,004	1,732	1,818	1,566	1,424	214
Mexico - Mexique	634	814	1,158	972	724	76
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,042	1,422	1,936	1,679	1,373	117
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,207	1,158	1,079	873	948	62
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	13,769	14,568	13,067	10,965	10,376	959
Durum Wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	156	35	32	32	49	11
Italy - Italie	268	152	56	56	344	0
Switzerland - Suisse	23	35	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	513	258	134	133	442	19
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	36	54	26	20	21	0
Iran	319	0	119	83	70	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	287	182	128	91	118	0
Algeria - Algérie	1,446	1,453	1,346	1,041	585	160
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,805	1,925	1,973	1,613	1,362	267
Japan - Japon	189	197	185	154	156	13
Asia(1) - Total - Asie(1)	204	206	198	167	166	18
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
Venezuela	262	359	313	262	241	21
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	503	588	581	495	389	44
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	31	28	38	38	52	5
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	385	297	368	293	437	60
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,764	3,537	3,445	2,848	2,987	413
All Wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,533	18,106	16,511	13,813	13,364	1,372

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai		May 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	May 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2) - Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.1	1.2	1.0	0.7	1.4	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.2	0.1	0	0	0	0
Lebanon - Liban	0.5	0.3	0.3	0	0.4	0
Jordan - Jordanie	0	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.5	0.8	0.7	0.6	0.5	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	0.9	0.1	0	0.3	0
Japan - Japon	5.1	6.8	9.1	7.2	6.9	0.5
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.3	0.6	1.3	1.3	1.1	1
Asia(1) - Total - Asie(1)	13.1	15.8	19.1	16.0	20.6	3.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.1	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.1	0.2	0	0	0	0
Bahamas - Iles Bahamas	3.6	4.1	4.2	3.6	3.4	0.5
Barbados - Barbade	0.1	0	0	0	0.1	0
Cuba	2.6	0.6	0	0	0	0
Jamaica - Jamaïque	1.4	0.9	0.3	0.2	1	0
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	2.5	0.2	1.1	1.1	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	14.1	9.3	8.5	7.4	5.8	0.6
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	170.0	179.1	215.0	180.4	194.5	23.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	203.5	207.4	244.4	205.2	223.2	27.0
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	320.3	410.0	317.7	297.6	291.4	22.4
Italy - Italie	501.1	336.1	217.1	194.6	505.8	0.0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1291.8	1226.8	984.2	922.5	1241.1	133.1
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	78.6	53.7	25.7	19.6	21.0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2570.5	4531.2	2507.7	2081.9	1568.7	40.8
Algeria - Algérie	1555.7	1453.1	1345.7	1041.3	585.2	159.6
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2548.6	2630.0	2922.3	2384.9	2186.0	321.5
People's Republic of China - République populaire de Chine	1737.3	661.2	17.8	12.3	686.5	1
Asia(1) - Total - Asie(1)	5825.7	4388.0	4235.4	3363.8	3701.3	362.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	65.2	69.0	38.0	22.6	45.5	0
Brazil - Brésil	566.8	121.7	101.2	101.2	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2506.9	2320.0	2398.8	2060.6	1813.2	257.5
Cuba	68.2	56.3	130.7	118.7	46.7	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1086.9	1460.0	1982.0	1724.5	1430.7	122.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1762.1	1634.5	1661.9	1345.9	1578.9	145.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17736.2	18313.3	16755.9	14018.2	13586.9	1399.1

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,477	1,398	1,299	1,299	1,282
	'000 ac	3,649	3,456	3,210	3,210	3,169
Yield - Rendement	kg/ha	2,480	2,600	2,610	2,610	2,160
	bu./ac - bo./ac	64.9	68.3	68.5	68.5	56.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		636	927	965	965	750
In commercial positions - En positions commerciales		143	161	157	157	104
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		779	1,088	1,122	1,122	854
Production		3,664	3,641	3,389	3,389	2,769
Imports - Importations		5	4	8	5	52
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,447	4,733	4,519	4,516	3,675
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)		1,241	1,293	1,461	1,346	1,000
Product exports - Exportations de produits des céréales		217	240	298	251	232
Exports - Total - Exportations		1,458	1,532	1,759	1,597	1,232
Human food - Aliments pour humains		176	191	111	..	..
Industrial use - Usage industriel		0	0	0	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		161	152	166	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		11	8	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,786	1,728	1,620	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,134	2,079	1,906	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		855	1,122	854	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,447	4,733	4,519	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,458	4,069	4,551	4,551	4,354
	'000 ac	11,017	10,055	11,246	11,246	10,760
Yield - Rendement	kg/ha	3,060	3,240	2,960	2,960	2,610
	bu./ac - bo./ac	56.8	60.3	55.0	55.0	48.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,502	1,950	2,089	2,089	1,737
In commercial positions - En positions commerciales		833	787	749	749	729
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,335	2,737	2,838	2,838	2,466
Production		13,605	13,196	13,468	13,468	11,355
Imports - Importations		31	33	40	27	91
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,971	15,966	16,346	16,333	13,912
Grain exports - Exportations de céréales		2,333	1,727	1,941	1,680	888
Product exports - Exportations de produits des céréales		595	665	700	561	554
Exports - Total - Exportations		2,928	2,392	2,641	2,241	1,442
Human food - Aliments pour humains		9	8	8	..	..
Industrial use - Usage industriel		362	385	350	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		420	437	432	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		8	5	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		9,893	9,901	10,443	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		10,504	10,736	11,239	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,539	2,838	2,466	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,971	15,966	16,346	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		Total(3)			September - May Septembre - mai	
		1998-99	1999-00	2000-01	2000-01	2001-02p
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,118	1,149	1,088	1,088	1,233
	'000 ac	2,764	2,839	2,689	2,689	3,048
Yield - Rendement	kg/ha	8,010	7,970	6,270	6,270	6,620
	bu./ac - bo./ac	127.5	127.0	99.9	99.9	105.5
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		250	225	425	425	225
Ontario		400	420	800	800	475
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		650	645	1,225	1,225	700
Commercial positions - Positions commerciales		242	240	327	327	180
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		892	885	1,552	1,552	880
Production:						
Québec		2,690	3,025	2,040	2,040	2,950
Ontario		6,020	5,868	4,483	4,483	5,029
Production - Canada(1) - Total		8,952	9,161	6,827	6,827	8,171
Imports(4) - Total - Importations(4)		892	1,023	2,872	1,957	2,629
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		10,737	11,069	11,251	10,335	11,679
Grain exports - Exportations de céréales		828	226	104	70	144
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,845	2,020	2,145	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		31	31	34	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,149	7,240	8,087	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		9,025	9,291	10,266	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		645	1,225	700	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		240	327	180	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		885	1,552	880	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		10,737	11,069	11,251	..	..

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	172	169	115	115	102
	'000 ac	426	417	283	283	253
Yield - Rendement	kg/ha	2,020	2,290	2,270	2,270	1,900
	bu./ac - bo./ac	32.0	36.5	36.2	36.2	30.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		48	120	130	130	65
In commercial positions - En positions commerciales		34	46	31	31	12
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		82	166	161	161	77
Production		347	387	260	260	194
Imports - Importations		1	4	5	4	3
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		430	557	426	426	274
Grain exports - Exportations de céréales		135	85	89	83	56
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		135	85	89	83	56
Human food - Aliments pour humains		14	14	14	..	..
Industrial use - Usage industriel		46	55	54	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		18	16	15	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		3	3	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		127	223	175	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		207	311	260	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		97	161	77	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		430	557	426	..	..
Coarse grains - Total(2) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,185	2,997	3,184	3,184	2,552
In commercial positions - En positions commerciales		1,010	994	937	937	845
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		3,195	3,991	4,121	4,121	3,397
Production		17,616	17,224	17,118	17,118	14,318
Imports - Importations		36	41	53	36	146
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		20,847	21,256	21,291	21,275	17,861
Grain exports - Exportations de céréales		3,709	3,104	3,322	3,109	1,945
Product exports - Exportations de produits des céréales		813	905	940	811	786
Exports - Total - Exportations		4,521	4,009	4,262	3,920	2,731
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		606	653	618	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		599	604	599	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		22	17	16	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		11,608	11,852	12,133	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		12,835	13,126	13,364	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		3,491	4,121	3,665	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		20,847	21,256	21,291	..	..

(1) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(2) Includes oats, barley and rye. - Comprend l'avoine, l'orge et le seigle.

(3) September to August Crop Year. - Campagne agricole septembre à août.

(4) Includes seed. - Comprend la semence.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	1,327 3,278	1,246 3,080	1,163 2,875	1,163 2,875	1,143 2,825
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,480 65.0	2,610 68.5	2,620 68.8	2,620 68.8	2,100 55.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		603	880	900	900	700
Production		3,291	3,253	3,051	3,051	2,397
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,894	4,133	3,951	3,951	3,097
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,819	1,910	2,046	1,863	1,546
Seed requirements - Besoins en semence		143	133	148	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,261	1,189	1,056	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		671	900	700	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,894	4,133	3,951	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,119 10,178	3,743 9,250	4,245 10,490	4,245 10,490	4,006 9,900
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	3,040 56.6	3,240 60.3	2,940 54.7	2,940 54.7	2,550 47.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,387	1,800	1,930	1,930	1,600
Production		12,539	12,145	12,489	12,489	10,207
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		13,926	13,945	14,419	14,419	11,807
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,503	4,977	5,358	4,400	3,077
Seed requirements - Besoins en semence		383	402	394	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,461	6,635	7,067	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,579	1,930	1,600	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		13,926	13,945	14,419	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	149 367	142 350	89 220	89 220	75 185
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,960 31.2	2,240 35.7	2,200 35.1	2,200 35.1	1,760 28.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		48	120	130	130	65
Production		291	317	196	196	132
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		339	437	326	326	197
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		194	192	137	122	80
Seed requirements - Besoins en semence		13	10	9	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		67	105	116	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		65	130	65	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		339	437	326	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,038	2,800	2,960	2,960	2,365
Production		16,121	15,714	15,735	15,735	12,735
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		18,159	18,514	18,695	18,695	15,100
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		7,516	7,079	7,541	6,385	4,703
Seed requirements - Besoins en semence		539	545	551	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,789	7,929	8,239	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,315	2,960	2,365	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		18,159	18,514	18,695	..	..

(1) Includes oats, barley and rye.
(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - May			May	
			Août - mai			2002p	
	1998-99	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01r	2001-02p	Mai 2002p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	612	716	790	660	715	573	11
Barley - Orge	466	410	792	289	609	503	52
Rye(2) - Seigle(2)	78	72	55	58	48	26	1
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,156	1,198	1,638	1,007	1,372	1,102	64
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,789	5,641	7,189	4,760	5,744	4,409	412
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	940	943	994	835	921	767	17
Barley - Orge	2,199	2,541	2,866	2,122	2,361	1,715	104
Rye(2) - Seigle(2)	52	68	52	56	49	31	1
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,191	3,553	3,912	3,013	3,330	2,513	121
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	16,858	18,822	18,011	15,414	14,483	12,341	819
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	267	251	261	203	227	205	13
Barley - Orge	1,495	2,026	1,700	1,618	1,431	859	75
Rye(2) - Seigle(2)	35	52	29	40	25	24	2
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,797	2,329	1,991	1,860	1,683	1,088	90
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,215	12,418	10,482	10,352	8,735	6,282	497
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,845	1,934	2,058	1,720	1,873	1,565	42
Barley - Orge	4,205	5,016	5,393	4,060	4,430	3,108	233
Rye(2) - Seigle(2)	164	192	137	154	122	80	4
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,213	7,141	7,587	5,934	6,425	4,753	279
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,055	37,089	35,854	30,704	29,107	23,221	1,739
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,847	1,938	2,062	1,723	1,877	1,571	42
Barley - Orge	4,210	5,024	5,419	4,068	4,455	3,168	237
Rye(2) - Seigle(2)	167	199	139	161	124	81	4
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,225	7,161	7,620	5,952	6,456	4,820	283
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,594	37,676	36,586	31,088	29,707	23,547	1,744

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non autorisées aux Etats-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai		May 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p	Mai 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats(3) - Avoine(3)						
Netherlands - Pays-Bas	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.9	2.9	1.1	0	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	30.9	21.9	22.3	17.0	16.7	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	31.6	25.7	30.4	25.2	16.7	0
Colombia - Colombie	1.2	0	1.3	1.3	0.8	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	9.1	0.0	1.3	1.3	0.8	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4.9	6.7	10.3	10.3	8.9	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1199.4	1246.8	1391.8	1282.2	966.8	16.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1246.8	1282.1	1435.0	1320.2	993.2	16.3
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	0	0	0	0	0	0
Italy - Italie	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	8.6	4	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4.0	4.0	0	0	0	0
Iran	105.3	0	110.3	110.3	0	0
Israel - Israël	33.8	0	0	0	0	0
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	501.8	160.2	293.3	293.3	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	623.3	200.3	418.1	418.1	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	14.6	0	55.4	55.4	70.3	23
People's Republic of China - République populaire de Chine	433.9	428.4	552.2	458.4	362.7	41.7
Japan - Japon	356.7	376.1	263.7	232.6	49.3	6
Asia(1) - Total - Asie(1)	812.7	825.5	815.9	691.0	422.0	47.9
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	10.7	3.3	0	0	0	0
Brazil - Brésil	0	0	0	0	0	0
South America - Total - Amérique du Sud	104.4	0	11.4	3.9	41.4	15
Mexico - Mexique	55.1	99.0	33.9	30.2	4.3	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	55.1	99.0	33.9	30.2	4.4	0
North America - Total - Amérique du Nord	708.6	594.6	597.3	477.2	350.0	24.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2333.4	1726.6	1940.6	1680.1	888.1	109.8

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)			August - May		May
	1998-99	1999-00r	2000-01r	Août - mai		May
				2000-01	2001-02	Mai
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	0	0	0	0	0	0
Italy - Italie	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	416.5	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	0	0	0	0	0	0
Cuba	32.4	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	32.4	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	378.8	225.8	104.4	69.9	144.2	18.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	827.7	225.8	104.4	69.9	144.2	18.8
	Average	Total	2000-01r	August - May		May
	1995-96			Août - mai		2002
	1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p	Mai
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	0	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	0	0	0	0	0	0
Norway - Norvège	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	31.0	1.4	12.6	12.6	0	0
Korea, South - Corée du Sud	2.1	0	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	31.4	1.4	12.6	12.6	0	0
Australia - Australie	11.2	0	0	0	0	0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	11.2	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	0	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	91.9	83.8	76.1	70.0	56.3	1.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	134.5	85.1	88.7	82.6	56.3	1.8

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average	Total	2000-01r	August - May		May
	1995-96			Août - mai		2002
	1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02	Mai
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oat Products - Produits d'avoine	117.1	131.4	164.0	137.5	127.1	7.8
Malt	439.5	498.3	524.1	419.4	414.1	50.3

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

(3) Excludes seed - Semence exclus.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	761	777	591	591	652
	'000 ac	1,881	1,920	1,460	1,460	1,610
Yield - Rendement	kg/ha	1,320	1,320	1,170	1,170	1,080
	bu./ac - bo./ac	20.9	21.0	18.7	18.7	17.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		52	105	240	240	140
In commercial positions - En positions commerciales		66	46	146	146	119
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		118	151	386	386	259
Production		1,018	1,022	693	693	702
Imports - Importations		2	2	11	9	24
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,137	1,175	1,090	1,088	985
Grain exports - Exportations de céréales		753	568	613	513	500
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		753	568	613	513	500
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		31	26	28	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	2	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		216	221	218	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		175	386	259	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,137	1,175	1,090	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,917	5,564	4,819	4,819	3,886
	'000 ac	12,150	13,750	11,907	11,907	9,601
Yield - Rendement	kg/ha	1,400	1,580	1,480	1,480	1,300
	bu./ac - bo./ac	24.9	28.2	26.4	26.4	23.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		297	413	1,455	1,455	530
In commercial positions - En positions commerciales		339	220	702	702	488
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		636	633	2,157	2,157	1,018
Production		6,866	8,798	7,126	7,126	5,062
Imports - Importations		125	124	224	213	201
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		7,627	9,555	9,507	9,496	6,281
Grain exports - Exportations de céréales		3,239	3,885	4,859	4,312	2,172
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		3,239	3,885	4,859	4,312	2,172
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		2,950	2,983	3,013	2,589	1,979
Seed requirements - Besoins en semence		35	35	29	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		32	3	3	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		446	492	586	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		3,439	3,514	3,631	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		949	2,157	1,018	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		7,627	9,555	9,507	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

		Total(3)		September - May		
		1998-99	1999-00	2000-01	2000-01r	2001-02p
Soybeans - Soya						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	980	1,004	1,061	1,061	1,031
	'000 ac	2,422	2,481	2,621	2,621	2,547
Yield - Rendement	kg/ha	2,790	2,770	2,550	2,550	1,530
	bu./ac - bo./ac	41.5	41.2	37.9	37.9	22.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		21	70	65	65	80
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)		167	145	187	187	100
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		188	215	252	252	180
Production		2,737	2,781	2,703	2,703	1,582
Imports - Importations		254	455	431	353	862
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,179	3,451	3,386	3,308	2,624
Grain exports - Exportations de céréales		876	949	747	618	413
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		876	949	747	618	413
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		68	72	69	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)		X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,088	2,250	2,459	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		215	252	180	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,179	3,451	3,386	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) September to August crop year.

(3) Campagne agricole septembre à août.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average	Total	August - May		May	
	1995-96		Août - mai		2002p	
	Moyenne	1999-00	2000-01	2000-01	2001-02	Mai
	1995-96					2002p
	1999-00					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	2,950	2,983	3,013	2,589	1,979	161
Oil produced - Huile produite	1,236	1,243	1,266	1,086	838	68
Meal produced - Tourteaux produits	1,835	1,858	1,870	1,608	1,232	100

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	761 1,881	777 1,920	591 1,460	591 1,460	652 1,610
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,320 20.9	1,320 21.0	1,170 18.7	1,170 18.7	1,080 17.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		52	105	240	240	140
Production		1,018	1,022	693	693	702
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,070	1,127	933	933	842
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		832	726	628	515	482
Seed requirements - Besoins en semence		31	26	29	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		113	136	137	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		93	240	140	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,070	1,127	933	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,851 11,987	5,484 13,550	4,763 11,770	4,763 11,770	3,836 9,480
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,400 24.9	1,580 28.2	1,470 26.3	1,470 26.3	1,300 23.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		296	410	1,450	1,450	530
Production		6,753	8,655	7,022	7,022	4,978
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		7,049	9,065	8,472	8,472	5,508
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,004	6,937	7,472	6,586	3,715
Seed requirements - Besoins en semence		35	35	28	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		463	643	441	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		296	1,450	530	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		7,049	9,065	8,472	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total		August - May			May	
			Août - mai			2002p	
	1998-99	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01r	2001-02p	Mai 2002p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	301	211	194	191	158	134	19
Canola(2)	1,580	1,418	1,584	1,200	1,372	775	70
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,880	1,629	1,779	1,391	1,530	909	89
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,789	5,641	7,189	4,760	5,744	4,409	412
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	514	488	416	423	343	337	36
Canola(2)	2,890	2,972	3,453	2,650	3,033	1,594	124
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,405	3,459	3,870	3,072	3,375	1,931	160
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	16,858	18,822	18,011	15,414	14,483	12,341	819
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	26	28	17	23	14	11	1
Canola(2)	2,363	2,547	2,434	2,215	2,182	1,347	127
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,389	2,575	2,452	2,238	2,196	1,358	128
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,215	12,418	10,482	10,352	8,735	6,282	497
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	841	726	628	637	515	482	56
Canola(2)	6,889	6,997	7,521	6,119	6,631	3,752	322
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,730	7,723	8,149	6,756	7,145	4,234	378
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,055	37,089	35,854	30,704	29,107	23,221	1,739
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	841	726	628	637	515	483	56
Canola(2,5)	6,905	7,060	7,534	6,129	6,640	3,760	322
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,746	7,786	8,162	6,766	7,155	4,242	378
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,594	37,676	36,586	31,088	29,707	23,547	1,744

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non agréées aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai		May 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p	Mai 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	322.3	281.3	382.9	334.4	337.0	19
Germany - Allemagne	29.6	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	86.0	38.4	70.0	59.3	63.9	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	449.5	319.7	452.9	393.7	415.2	19
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	9.0	0	18.4	0	0	0
Egypt - Egypte	14.8	32.9	25.3	25.3	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	14.9	32.9	25.3	25.3	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	4.2	0
Japan - Japon	75.2	62.5	53.9	44.8	42.8	2.5
Korea South - Corée du Sud	5.1	4.2	3.0	2.1	1.7	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	86.8	66.8	56.9	46.9	44.4	2.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.6	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.7	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1.1	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	190.5	148.7	59.8	47.6	36.6	5.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	753.0	568.0	613.4	513.5	500.4	27.0
Canola						
Belgium - Belgique	32.6	0.5	0	0	2.1	0
Denmark - Danemark	0	0	0	0	0	0
France	12.6	0	0	0	0	0
Germany - Allemagne	139.3	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	0	0	0	0	0	0
Spain - Espagne	0	0	0	0	0	0
United Kingdom - Royaume-Uni	14.2	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	93.7	0.5	0	0	2.1	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	14.3	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	10.2	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	13.2	0	0	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	863.4	1211.1	1889.6	1837.1	192.5	0
Japan - Japon	1771.5	1800.9	1874.6	1564.3	1300.5	147.4
Korea South - Corée du Sud	6.3	21.9	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,294.6	3,033.9	3,764.2	3,401.4	1,493.0	147.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0	0	0	0	0	0
Mexico - Mexique	515.8	570.1	845.9	747.4	631.2	23.3
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	515.8	570.1	845.9	747.4	631.2	23.3
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	297.1	280.1	248.8	162.9	45.5	1.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,238.9	3,884.5	4,858.8	4,311.7	2,171.8	172.0

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)			September - May		May
				Septembre - mai		2002
	1998-99	1999-00r	2000-01	2000-01	2001-02	Mai
metric tonnes - tonnes métriques						
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	9,171	5,186	31,171	26,519	12,006	4,257
Denmark - Danemark	59,349	47,444	97,313	66,380	16	0
France	693	19,025	1,764	1,560	9,320	81
Germany - Allemagne	73,085	43,410	798	624	29,245	66
Italy - Italie	2,055	2,068	11,849	11,774	8,558	0
Netherlands - Pays-Bas	96,642	36,456	4,819	3,679	2,122	314
Portugal	19,713	0	0	0	0	0
Spain - Espagne	91,408	18,335	177	177	157	39
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	354,990	171,962	154,559	117,382	61,467	4,757
Poland - Pologne	213	361	193	193	110	53
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	233	477	707	669	349	72
Iran, Isla Rep. - Iran, Rép. Islam.	151,075	208,925	119,249	119,249	0	0
Israel - Israël	407	609	433	314	289	0
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	100	292	119	97	151	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	151,582	209,910	120,063	119,851	440	0
Algeria - Algérie	0	0	14,724	14,724	16,498	0
Mauritius - Maurice	60	41	81	41	19	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	69	129	15,126	15,029	16,977	0
Hong Kong	27,858	28,807	32,013	24,010	17,562	1,449
Japan - Japon	76,094	180,222	170,119	132,369	106,142	19,450
Malaysia - Malaisie	82,534	100,282	80,003	71,045	97,848	782
Singapore - Singapour	15,712	14,128	38,118	34,289	9,300	615
Asia(1) - Total - Asie(1)	264,203	441,115	334,667	271,572	265,703	22,641
New Zealand - Nouvelle-Zélande	74	76	93	75	95	19
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	95	89	112	94	95	19
Argentina - Argentine	0	0	0	0	0	0
Colombia - Colombie	0	0	0	0	0	0
Venezuela	84	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	84	0	0	0	0	0
Cuba	2,572	3,217	1,961	901	14,917	0
Mexico - Mexique	0	0	0	0	54	54
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	2,622	3,423	28,870	27,694	15,288	54
United States - États-Unis	101,701	121,860	92,856	65,440	52,607	1,596
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	101,701	121,860	92,856	65,440	52,607	1,596
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	875,577	948,965	746,961	617,731	412,926	29,139

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year.

(2) Campagne agricole septembre à août.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination No.	Total		August - May Août - mai		May 2002 Mai 2002	Total	
	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02		1999-00	2000-01r
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1	United Kingdom	0	0	0	0	96	18
2	Netherlands	0	0	0	0	0	0
3	Total Western Europe	18	8	0	0	96	43
4	Total Eastern Europe	62	21	21	0	0	0
5	Ethiopia	109	67	67	0	0	0
6	Sudan	0	0	0	0	0	0
7	Total Middle East	10,469	651	592	197	15	0
8	Kenya	0	0	0	0	0	0
9	Algeria	0	0	0	0	0	0
10	Morocco	0	0	0	0	0	0
11	Total Africa	491	169	169	0	0	0
12	Hong Kong	58,068	175,107	175,056	1,229	41	14
13	India	24,011	19	19	0	0	0
14	Pakistan	16	16	16	0	0	0
15	People's Republic of China	17,457	13,187	13,124	124	33	0
16	Japan	2,170	3,149	2,940	1,565	118	41
17	Korea South	17,533	13,480	12,103	1,935	0	0
18	Singapore	7,101	9,360	9,193	3,281	25	3
19	Taiwan	30,174	31,316	29,280	279	40	0
20	Total Asia	157,398	258,972	255,003	8,807	366	68
21	New Zealand	48	121	116	37	3	0
22	Total Oceania	239	344	339	90	3	35
23	Colombia	0	23	23	0	0	0
24	Peru	0	25	25	0	0	0
25	Total South America	22	48	48	0	0	0
26	Haiti	0	0	0	0	0	0
27	Nicaragua	33	0	0	0	0	0
28	Total Central America and Antilles	3,337	35	35	70	0	0
29	United States	456,105	454,561	373,354	268,148	9,254	5,871
30	Total North America	456,105	454,561	373,354	268,148	9,254	5,871
31	TOTAL EXPORTS	628,142	714,808	629,560	277,313	9,638	6,027
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
32	Belgium	0	0	0	0	20,716	6,438
33	Ireland	21,322	0	0	0	0	0
34	Total Eastern Europe	0	0	0	0	0	0
35	Total Western Europe	39,122	0	0	0	30,228	6,438
36	Total Middle East	0	0	0	0	0	0
37	Total Africa	0	0	0	0	0	0
38	Indonesia	0	0	0	0	0	0
39	Japan	1,034	16,019	16,019	0	0	29
40	Korea, South	0	0	0	0	0	0
41	Taiwan	19,430	5,157	4,325	1,014	0	0
42	Total Asia	22,276	21,176	20,344	1,014	0	29
43	Total Oceania	0	0	0	5,921	0	0
44	Total South America	0	0	0	0	0	0
45	Total Central America and Antilles	883	83	83	0	0	0
46	United States	1,076,784	1,113,898	974,609	678,216	61,158	4,986
47	Total North America	1,076,784	1,113,898	974,609	678,216	61,158	4,986
48	TOTAL EXPORTS	1,139,065	1,135,156	995,035	685,151	61,158	31,191

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - May Août - mai		May 2002	Total		September - May Septembre - mai		May 2002	Destination	No.
2000-01	2001-02	Mai 2002	1999-00	2000-01	2000-01	2001-02	Mai 2002		
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
18	49	15	0	0	0	0	0	Royaume-Uni	1
0	0	0	0	0	0	0	0	Pays-Bas	2
18	55	15	0	0	0	0	0	Total Europe occidentale	3
0	0	0	323	0	0	0	0	Total Europe orientale	4
0	0	0	85	80	80	19	0	Ethiopie	5
0	0	0	0	19	19	0	0	Soudan	6
0	0	0	85	99	99	19	0	Total Moyen-Orient	7
0	0	0	0	0	0	0	0	Kenya	8
0	0	0	0	0	0	0	0	Algérie	9
0	0	0	0	0	0	0	0	Maroc	10
0	0	0	318	0	0	67	0	Total Afrique	11
0	0	0	0	0	0	0	0	Hong-Kong	12
0	0	0	0	0	0	0	0	Inde	13
0	0	0	0	0	0	0	0	Pakistan	14
0	0	0	0	0	0	0	0	République populaire de Chine	15
41	1	0	0	0	0	0	0	Japon	16
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du Sud	17
3	0	0	0	0	0	0	0	Singapour	18
0	0	0	0	0	0	0	0	Taiwan	19
54	109	0	18	52	52	0	0	Total Asie	20
0	0	0	0	0	0	0	0	Nouvelle-Zélande	21
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	22
0	0	0	0	0	0	0	0	Colombie	23
0	0	0	0	0	0	0	0	Pérou	24
0	0	0	226	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	25
0	0	0	134	0	0	0	0	Haïti	26
0	0	0	0	0	0	0	0	Nicaragua	27
0	0	0	228	0	0	57	0	Total Amérique centrale et Antilles	28
4,639	4,086	448	37,161	34,037	27,580	15,795	2,589	États-Unis	29
4,639	4,086	448	37,161	34,037	27,580	15,795	2,589	Total Amérique du Nord	30
4,711	4,250	463	38,359	34,188	27,731	15,938	2,589	EXPORTATIONS TOTALES	31
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
6,438	0	0	0	0	0	0	0	Belgique	32
0	0	0	23,302	0	0	18,488	0	Irlande	33
6,438	0	0	0	14,909	0	18,488	0	Total Europe orientale	34
0	0	0	23,302	74	0	0	0	Total Europe occidentale	35
0	0	0	10,288	0	0	0	0	Total Moyen-Orient	36
0	0	0	13,734	0	0	29,158	0	Total Afrique	37
0	0	0	0	0	0	0	0	Indonésie	38
22	0	0	0	0	0	259	49	Japon	39
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du sud	40
0	0	0	207	0	0	0	0	Taiwan	41
22	0	0	207	0	0	259	49	Total Asie	42
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	43
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	44
0	0	0	0	0	0	100	0	Total Amérique centrale et Antilles	45
4,548	4,863	239	36,434	40,248	28,197	34,013	4,908	États-Unis	46
4,548	4,863	239	36,434	40,248	28,197	34,013	4,908	Total Amérique du Nord	47
11,008	4,863	239	83,966	55,231	28,197	82,017	4,957	EXPORTATIONS TOTALES	48

SPECIAL CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02p
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	104.0	149.9	158.4	158.4	147.7
	'000 ac	257.1	370.5	391.5	391.5	365.0
Yield - Rendement	kg/ha	1840.0	1900.0	1650.0	1650.0	1700.0
	cwt/ac	16.5	16.9	14.7	14.7	15.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		204.9	284.5	261.4	261.4	251.5
Imports(1) - Importations(1)		35.0	41.3	40.0	36.1	37.7
Exports(1) - Exportations(1)		174.8	259.4	226.3	191.6	230.9
Canary Seed - Alpeste des Canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	169.5	145.7	163.9	163.9	139.6
	'000 ac	419.0	360.0	405.0	405.0	345.0
Yield - Rendement	kg/ha	1111.6	1140.0	1040.0	1040.0	660.0
	lbs/ac	991.4	1016.0	930.0	930.0	588.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		194.3	166.0	170.8	170.8	91.9
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.2	0.1	0.1	0
Exports(1) - Exportations(1)		135.3	157.3	169.8	141.2	109.1
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	65.0	50.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	25.0	20.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	90.0	70.0	..	..
Dry Peas - Pois secs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	814.5	835.1	1219.9	1219.9	1394.1
	'000 ac	2012.8	2064.0	3015.0	3015.0	3445.0
Yield - Rendement	kg/ha	2220.0	2700.0	2350.0	2350.0	1580.0
	bu./ac - bo./ac	32.8	40.1	34.9	34.9	23.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		2077.7	2251.9	2864.3	2864.3	2196.4
Imports(1) - Importations(1)		10.1	11.7	11.6	10.3	24.0
Exports(1) - Exportations(1)		1221.5	1416.5	2196.0	1999.0	1164.4
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	215.0	125.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	185.0	70.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	400.0	195.0	..	..
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	15.3	13.2	14.8	14.8	12.3
	'000 ac	37.9	32.7	36.7	36.7	30.5
Yield - Rendement	kg/ha	1120.0	950.0	920.0	920.0	1160.0
	bu./ac - bo./ac	20.9	17.6	17.1	17.1	21.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		15.9	12.5	13.6	13.6	14.3
Imports(1) - Importations(1)		1.1	1.1	0.5	0.4	0.9
Exports(1) - Exportations(1)		15.1	7.7	8.7	8.3	5.0

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02p
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	267.7	273.0	207.9	207.9	132.2
	'000 ac	661.6	675.0	514.0	514.0	327.0
Yield - Rendement	kg/ha	947.4	1120.0	970.0	970.0	670.0
	lbs/ac	845.0	1001.0	867.0	867.0	599.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		244.3	306.4	202.2	202.2	88.9
Imports(1) - Importations(1)		1.2	1.3	0.7	0.7	2.1
Exports(1) - Exportations(1)		169.5	169.4	150.8	138.0	138.2
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	40.0	45.0	..	.
In commercial positions - En positions commerciales		..	75.0	55.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	115.0	100.0	..	..
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	55.6	78.9	68.8	68.8	63.1
	'000 ac	137.4	195.0	170.0	170.0	156.0
Yield - Rendement	kg/ha	1501.0	1540.0	1730.0	1730.0	1550.0
	lbs/ac	1339.6	1378.0	1547.0	1547.0	1381.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		94.6	121.9	119.3	119.3	97.7
Imports(1) - Importations(1)		14.6	18.9	17.8	15.6	23.8
Exports(1) - Exportations(1)		39.5	48.9	77.2	62.2	79.2
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	35.0	25.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	6.0	6.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	41.0	31.0	..	..
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	365.5	496.6	687.9	687.9	690.9
	'000 ac	903.2	1227.0	1700.0	1700.0	1707.0
Yield - Rendement	kg/ha	1309.6	1460.0	1330.0	1330.0	850.0
	lbs/ac	1168.4	1301.0	1186.0	1186.0	755.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		579.8	723.8	914.1	914.1	584.8
Imports(1) - Importations(1)		5.6	9.6	5.5	4.8	5.1
Exports(1) - Exportations(1)		358.7	502.3	475.0	428.7	426.2
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	25.0	161.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	55.0	45.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	80.0	206.0	..	..
Chickpeas - Pois chiches (2)						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	60.1	131.5	283.2	283.2	475.6
	'000 ac	148.5	325.0	700.0	700.0	1175.0
Yield - Rendement	kg/ha	1381.3	1420.0	1370.0	1370.0	980.0
	lbs/ac	1232.7	1270.0	1220.0	1220.0	872.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		160.0	187.2	387.5	387.5	464.9
Imports(1) - Importations(1)		3.6	4.7	5.1	4.2	10.7
Exports(1) - Exportations(1)		17.3	55.3	178.7	166.7	108.5

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

(2) Three Year Average 1997-98 to 1999-00.

(2) Moyenne de trois ans 1997-98 à 1999-00.

EXPORTS OF SPECIAL CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai		May 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Mai 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	101,293	25,143	247,855	247,788	68,427	107
Italy - Italie	16,566	19,334	71,911	59,929	11,741	81
Netherlands - Pays-Bas	27,185	18,740	2,919	2,660	1,587	176
Spain - Espagne	318,033	423,042	520,125	487,531	186,039	0
United Kingdom - Royaume-Uni	2,160	756	11,291	11,161	1,405	365
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	521,657	530,167	939,196	893,866	307,272	843
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,003	2,757	4,667	4,526	4,525	65
Iran	7,456	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	14,000	16,224	13,261	12,499	13,232	196
Algeria - Algérie	2,748	4,773	5,993	5,353	5,967	335
South Africa - Afrique du Sud	4,323	6,126	9,630	7,492	12,073	377
Africa(1) - Total - Afrique(1)	15,198	23,226	26,878	23,994	29,640	899
Bangladesh	187,566	312,177	185,895	185,594	90,175	0
India - Inde	181,551	209,787	529,467	425,290	331,204	7,289
Japan - Japon	25,003	7,196	18,072	17,040	26,528	164
Malaysia - Malaisie	7,024	983	300	257	1,639	266
Philippines - Philippines	5,963	4,711	10,843	10,180	11,513	132
Taiwan	7,097	7,724	9,313	8,499	9,070	736
Asia(1) - Total - Asie(1)	425,539	638,267	944,231	832,236	605,937	14,814
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	17,763	29,338	14,034	14,034	15	0
Colombia - Colombie	34,603	47,993	74,877	59,090	51,505	2,846
Ecuador - Équateur	5,738	6,647	9,337	8,826	9,522	132
Peru - Pérou	11,168	10,755	14,864	6,340	7,254	368
Venezuela	15,785	14,038	14,155	10,955	11,048	958
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	84,222	102,781	145,337	113,309	103,500	7,415
Mexico - Mexique	6,126	7,079	8,500	7,862	4,222	70
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	3,903	3,105	2,908	2,487	4,341	180
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	114,581	50,220	86,301	85,095	76,965	315
United States - États-Unis	27,556	23,531	22,044	19,434	23,288	1,743
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,556	23,531	22,044	19,434	23,288	1,743
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,221,519	1,416,509	2,195,950	1,998,993	1,164,375	26,289
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	2,112	4,948	5,816	5,752	4,196	615
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2,544	9,754	19,704	19,111	17,480	2,254
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	64	64	53	53	30	22
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	1,306	3,664	4,415	3,966	1,086	130
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	3,275	10,715	16,292	15,651	19,750	1,175
Africa(1) - Total - Afrique(1)	636	1,632	14,969	14,543	3,627	237
Bangladesh	4,028	6,283	9,708	9,580	6,316	492
India - Inde	..	8,859	91,796	85,797	41,595	2,891
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,703	27,804	119,011	109,652	60,219	4,368
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	51	80	0	0	135	0
Colombia - Colombie	815	955	3,202	2,881	1,986	284
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	835	2,247	4,677	4,222	2,933	353
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	153	440	1,045	894	919	81
United States - États-Unis	1,058	2,548	2,926	2,621	3,362	472
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,058	2,548	2,926	2,621	3,362	472
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,319	55,285	178,677	166,747	108,456	8,963

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai		May 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Mai 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	14,824	15,986	15,463	12,749	65,401	1,031
France	13,764	16,438	10,920	9,770	7,544	934
Germany - Allemagne	13,879	13,363	19,555	17,428	9,960	1,085
Greece - Grèce	9,376	10,498	9,701	9,246	9,088	212
Italy - Italie	17,218	19,635	19,536	18,485	18,955	651
Spain - Espagne	28,007	21,363	18,318	16,305	13,341	713
United Kingdom - Royaume-Uni	2,553	4,942	3,456	3,199	2,126	221
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	108,897	110,857	106,165	95,810	130,183	5,196
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,900	3,161	5,200	4,859	3,958	430
Egypt - Égypte	10,865	21,291	24,838	24,385	29,321	510
Israel - Israël	2,190	2,166	4,815	4,100	3,831	618
Lebanon - Liban	3,182	3,317	3,587	3,343	2,443	265
Turkey - Turquie	23,759	87,360	62,097	61,217	11,261	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	47,166	131,602	117,592	114,180	54,627	2,382
Algeria - Algérie	34,620	47,379	32,393	31,158	61,804	598
Morocco - Maroc	12,616	24,772	27,481	26,494	19,364	294
Africa(1) - Total - Afrique(1)	57,670	89,963	62,070	59,720	84,604	982
India - Inde	6,071	10,885	25,428	13,221	17,392	6,398
Pakistan	2,464	4,104	7,822	6,629	6,926	1,327
Sri Lanka	2,765	4,677	3,880	2,837	2,908	407
Asia(1) - Total - Asie(1)	11,283	20,326	38,647	24,183	28,689	8,314
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	283	341	399	399	243	69
Brazil - Brésil	8,411	8,729	11,119	9,214	7,881	239
Colombia - Colombie	40,186	51,632	37,292	34,469	39,863	3,525
Ecuador - Équateur	10,442	10,450	15,723	14,984	6,728	1,098
Peru - Pérou	9,464	12,185	9,135	7,364	6,253	215
Venezuela	13,179	15,082	16,796	14,279	10,668	559
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	100,065	116,697	110,391	97,593	82,483	7,051
Mexico - Mexique	13,095	17,240	24,922	23,155	23,585	1,390
Panama	4,353	5,735	2,692	2,390	2,003	49
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	1,871	1,931	1,144	1,014	1,467	56
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	23,166	26,123	30,443	28,127	35,889	1,503
United States - États-Unis	7,271	3,199	4,105	3,844	5,509	681
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	7,283	3,199	4,105	3,844	5,509	681
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	358,713	502,270	475,014	428,716	426,185	26,607
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	259	483	0	0	0	0
Germany - Allemagne	581	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3,723	838	145	128	11	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	65	19	0	0	0	0
Japan - Japon	8,862	4,558	3,558	3,330	2,435	665
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,862	4,922	3,592	3,364	2,435	665
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	18	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	90	0	63	63	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	13	0	0	0	0	0
United States - États-Unis	2,437	1,882	4,941	4,705	2,541	256
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	2,437	1,882	4,941	4,705	2,541	256
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	15,124	7,662	8,741	8,260	4,987	921

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai		May 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Mai 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	27,934	33,639	42,221	42,201	18,501	98
Denmark - Danemark	192	92	52	52	0	0
France	2,838	1,259	72	72	2,403	0
Germany - Allemagne	4,775	95	850	827	7,050	125
Netherlands - Pays-Bas	9,169	14,132	9,678	9,472	12,689	4,327
Switzerland - Suisse	5,753	1,365	0	0	475	0
United Kingdom - Royaume-Uni	1,412	1,752	1,097	934	1,484	411
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	53,356	53,275	54,756	54,122	43,538	5,033
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	49	15	0	0	40	0
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	545	511	587	547	18	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	773	813	746	706	152	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	371	328	281	281	354	0
Bangladesh	38,720	40,624	27,999	27,999	20,010	0
Japan - Japon	9,467	8,995	8,113	6,649	27,070	21,616
Korea South - Corée du Sud	1,298	933	1,489	1,093	1,588	360
Asia(1) - Total - Asie(1)	54,350	61,329	43,983	40,958	53,471	22,548
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	304	167	141	121	173	62
Brazil - Brésil	274	253	214	198	121	0
Colombia - Colombie	71	18	0	0	42	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,712	1,334	1,656	1,440	1,251	110
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	294	398	484	405	313	0
United States - États-Unis	58,309	51,753	48,715	40,002	38,893	4,107
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	58,309	51,753	48,715	40,002	38,893	4,107
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	169,518	169,412	150,763	138,036	138,185	31,861
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Belgium - Belgique	26,864	39,622	30,546	23,088	22,401	0
Germany - Allemagne	2,570	20	0	0	0	0
Greece - Grèce	831	346	680	595	43	0
Italy - Italie	2,046	4,592	3,507	3,270	4,197	235
Netherlands - Pays-Bas	4,653	4,899	1,125	75	2,850	2,850
Spain - Espagne	8,576	10,970	13,592	9,443	5,720	215
United Kingdom - Royaume-Uni	980	1,540	100	100	27	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	50,893	65,697	53,982	40,696	38,674	3,389
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	45	0	20	20	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,473	2,064	2,888	2,545	1,034	21
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,292	2,491	917	869	1,690	21
Japan - Japon	1,363	894	763	499	836	25
Taiwan	820	895	789	469	490	170
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,556	2,073	2,167	1,439	2,033	215
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	541	0	464	444	0	0
Brazil - Brésil	19,468	14,363	26,150	24,385	10,093	3,371
Chile - Chili	2,582	3,768	3,763	2,962	2,207	209
Colombia - Colombie	2,544	3,558	3,832	3,832	2,847	205
Venezuela	3,993	4,977	6,766	5,887	4,263	565
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	30,231	28,271	41,966	38,508	19,862	4,371
Mexico - Mexique	30,662	41,043	51,374	43,710	32,040	701
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	31,485	42,104	52,639	44,580	33,434	835
United States - États-Unis	16,871	14,617	14,713	12,137	12,408	1,386
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	16,871	14,617	14,713	12,137	12,408	1,386
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	135,387	157,317	169,756	141,237	109,135	10,240

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - May Août - mai		May 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Mai 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	1,075	1,867	1,759	1,654	4,263	129
France	1,506	1,797	5,559	5,303	2,797	8
Germany - Allemagne	3,674	4,102	5,842	5,388	2,225	209
Italy - Italie	12,677	14,785	13,638	12,330	11,507	408
Netherlands - Pays-Bas	4,184	7,081	6,859	6,614	4,464	20
Spain - Espagne	6,210	7,931	7,805	7,120	9,666	203
United Kingdom - Royaume-Uni	38,528	63,905	37,764	30,787	34,527	4,721
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	76,827	115,795	90,744	79,919	81,013	6,157
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,579	2,506	4,634	4,222	1,609	105
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	7,131	13,099	8,519	7,039	4,943	150
Mozambique	1,138	0	0	0	0	0
South Africa - Afrique du Sud	997	1,432	234	234	103	12
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8,135	11,765	5,932	3,939	11,514	190
Asia(1) - Total - Asie(1)	7,533	8,038	9,221	8,544	6,027	624
Australia - Australie	740	1,985	472	472	316	0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,359	3,034	2,092	2,092	1,396	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	16,401	25,470	15,812	11,839	6,105	2,436
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	17,775	22,807	12,153	9,256	10,117	338
United States - États-Unis	38,075	56,849	77,225	64,744	108,187	10,063
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	38,086	56,849	77,225	64,744	108,187	10,063
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	174,826	259,363	226,333	191,594	230,911	20,062
Sunflower Seeds - Graines de tournesol						
Germany - Allemagne	2,578	1,426	467	448	748	113
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	6,304	2,985	2,383	2,154	2,951	402
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	690	150	109	109	270	67
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,651	1,967	7,039	5,871	3,273	449
Africa(1) - Total - Afrique(1)	80	119	441	250	1,431	188
Japan - Japon	624	864	968	838	1,039	109
Asia(1) - Total - Asie(1)	715	998	1,263	1,132	1,137	109
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	54	110	36	36	54	18
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	864	1,464	1,325	1,167	552	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,457	3,098	4,213	3,230	3,230	22
United States - États-Unis	27,635	38,043	60,431	48,248	66,270	3,208
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,635	38,043	60,431	48,248	66,270	3,208
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	39,450	48,934	77,239	62,199	79,168	4,463

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1997-98	24.3	0	33.4	20.0	7.4	6.0
	1998-99	24.1	0	30.1	14.7	8.0	7.4
	1999-00	26.9	0	34.4	18.3	8.3	7.7
	2000-01	26.8	0	34.5	16.7	8.3	9.5
	2001-02	20.8	0	30.6	16.0 (2)	7.9 (2)	6.5 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1997-98	19.2	0	21.6	15.3	5.0	1.3
	1998-99	21.5	0.1	22.9	16.5	4.5	1.9
	1999-00	24.8	0.1	26.8	17.8	5.2	3.6
	2000-01	23.8	0.1	27.5	15.9	6.9	4.6
	2001-02	24.0	0.1	28.7	16.5	7.0	5.2
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1997-98	14.8	0	15.6	11.2	4.0	0.4
	1998-99	12.4	0	12.8	8.6	4.0	0.3
	1999-00	15.7	0	16.0	11.6	4.1	0.6
	2000-01	16.2	0	16.8	11.3	5.0	0.6
	2001-02	15.5	0	16.1	10.8	4.8	0.6
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1997-98	67.5	2.6	82.2	28.3	34.2	19.7
	1998-99	69.3	2.8	91.8	28.5	37.6	25.7
	1999-00	62.6	2.6	90.9	29.6	35.4	25.8
	2000-01	60.8	2.4	89.1	28.9	36.3	23.8
	2001-02	53.3	2.9	80.0	26.1	32.9	21.0
E.U. 15 - U.E. 15 (July-June - Juillet-juin)	1997-98	94.2	25.8	132.8	36.0	82.8	14.0
	1998-99	103.1	25.2	142.3	35.9	88.2	18.1
	1999-00	96.8	25.1	140.0	38.3	87.2	12.7
	2000-01	104.8	3.2 (3)	120.7	15.2 (3)	92.0	13.4
	2001-02	91.7	9.0 (3)	114.1	10.0 (3)	91.9	12.2
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1997-98	34.3	2.0	42.5	3.1	31.6	7.8
	1998-99	33.9	2.1	43.8	4.2	31.9	7.7
	1999-00	28.2	1.5	37.4	3.4	29.6	4.4
	2000-01	28.7	2.9	36.0	2.3	29.0	4.7
	2001-02	35.6	1.7	42.0	4.2	31.2	6.3
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1997-98	44.2	3.1	48.9	1.1	39.8	8.0
	1998-99	27.0	2.5	37.5	1.7	34.8	1.0
	1999-00	31.0	5.1	37.1	0.5	35.4	1.2
	2000-01	34.5	1.6	37.3	0.7	35.1	1.4
	2001-02	46.9	0.5	48.8	3.5	38.0	7.3
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1997-98	123.3	1.9	186.1	1.2	113.8	71.1
	1998-99	109.7	0.8	181.6	0.5	114.7	66.4
	1999-00	113.9	1.0	181.3	0.5	115.6	71.4
	2000-01	99.6	0.2	171.2	0.6	114.1	56.5
	2001-02	93.9	1.3	151.7	1.5	112.6	37.5
World(1) - Mondial(1)	1991-92	542.9	..	..	..	..	..
	1992-93	562.1	..	..	..	..	..
	1993-94	558.6	..	..	..	..	..
	1994-95	524.0	..	..	..	..	..
	1995-96	538.4	..	..	..	..	..
	1996-97	581.9	..	..	..	..	..
	1997-98	609.2	..	..	..	..	..
	1998-99	588.7	..	..	..	..	..
	1999-00	586.0	..	..	..	..	..
	2000-01	583.9	..	..	..	..	..
	2001-02	579.6	..	..	..	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
Pays ou région	Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada	1997-98	13.5	0	16.4	2.8	11.2	2.5
(Aug.-July - Août-juillet)	1998-99	12.7	0	15.2	1.7	10.7	2.7
	1999-00	13.2	0	15.9	2.4	10.7	2.8
	2000-01	13.5	0	16.3	2.6	11.2	2.5
	2001-02	11.2	0	13.7	1.7 (2)	10.1 (2)	1.9 (2)
Australia - Australie	1997-98	6.5	0	6.9	3.0	3.0	0.8
(Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1998-99	6.0	0	6.8	4.2	2.1	0.5
	1999-00	5.0	0	5.5	2.6	2.6	0.4
	2000-01	7.2	0	7.6	3.6	3.2	0.8
	2001-02	7.5	0	8.3	4.5	3.4	0.4
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine	1997-98	19.4	0	20.2	12.2	6.4	1.5
(Mar.-Feb. - Mars-février)	1998-99	13.5	0	15.0	7.9	6.5	0.7
	1999-00	17.2	0	17.9	12.0	5.5	0.5
	2000-01	15.4	0	15.9	9.7	5.6	0.6
	2001-02	14.4	0	15.0	9.5	4.9	0.7
United States - États-Unis	1997-98	233.9	0.2	256.5	38.2	185.1	33.2
(Sept.-Aug. - Sept.-août)	1998-99	247.9	0.5	281.6	50.4	185.8	45.4
	1999-00	239.5	0.4	285.3	49.2	192.5	43.6
	2000-01	251.9	0.2	295.7	49.2	198.3	48.2
	2001-02	241.5	0.3	290.0	48.9	199.9	41.2
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U 15 - U.E. 15	1997-98	109.4	16.3	137.9	18.1	97.9	21.9
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	105.5	17.3	144.7	23.5	98.0	23.4
	1999-00	103.0	16.6	143.0	27.6	95.6	19.5
	2000-01	107.2	3.0 (3)	129.7	10.0 (3)	102.8	16.9
	2001-02	105.7	4.3 (3)	126.9	4.8 (3)	102.3	19.7
Eastern Europe - Europe orientale	1997-98	58.8	1.4	63.8	3.0	54.4	6.5
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	51.1	1.2	58.8	3.3	51.6	4.0
	1999-00	54.7	1.7	60.4	3.1	52.4	4.8
	2000-01	35.9	2.9	43.6	1.1	40.3	2.1
	2001-02	51.7	1.2	55.0	3.9	46.8	4.3
Russia - Russie	1997-98	41.6	0.3	43.2	1.5	34.2	7.4
(July-June - Juillet-juin)	1998-99	19.0	1.2	27.6	0.1	25.6	1.8
	1999-00	21.8	2.5	26.1	0.1	24.9	1.1
	2000-01	28.2	0.8	30.1	0.6	26.9	2.6
	2001-02	35.2	0.9	38.7	2.4	29.3	7.0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1997-98	114.7	1.6	220.1	6.2	125.1	88.8
(July-June - Juillet-juin)	1998-99	143.5	2.6	234.9	3.4	128.9	102.6
	1999-00	137.2	2.3	242.1	10.0	129.5	102.7
	2000-01	114.0	2.6	219.3	7.3	130.3	81.7
	2001-02	122.4	2.5	206.6	6.5	134.8	65.0
World(1) - Mondial(1)	1991-92	810.7	..	..	..	..	..
	1992-93	871.6	..	..	..	..	..
	1993-94	798.9	..	..	..	..	..
	1994-95	871.3	..	..	..	..	..
	1995-96	803.0	..	..	..	..	..
	1996-97	908.5	..	..	..	..	..
	1997-98	883.8	..	..	..	..	..
	1998-99	889.0	..	..	..	..	..
	1999-00	876.4	..	..	..	..	..
	2000-01	858.1	..	..	..	..	..
	2001-02	882.8	..	..	..	..	..

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years. Exports are October 1 to September 30 crop years. - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales. Les campagnes agricole pour les exportations sont du 1er octobre au 30 septembre.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, July 5, 2002.-Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada, le 5 juillet 2002

(3) Excludes trade between EU 15 countries. - Le commerce entre les pays de UE 15 est exclu.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, July 2002. (Barley, Australia only - May 2002)

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, juillet 2002. (Orge, Australie seulement - mai 2002)

TABLE 20. International Oilseeds Data

TABLEAU 20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	2,738	2,737	2,781	2,703	1,605
Brazil - Brésil	32,500	31,300	34,200	39,000	43,500
United States - Etats-Unis	73,176	74,598	72,224	75,055	78,669
World - Mondial	158,066	159,819	159,904	175,116	183,762
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	6,393	7,643	8,798	7,126	5,062
People's Republic of China - République populaire de Chine	9,578	8,300	10,132	11,381	11,320
World - Mondial	33,234	35,885	42,473	37,495	35,861
Flaxseed - Lin:					
Canada	1,029	1,081	1,022	693	710
Argentina - Argentine	75	85	47	22	14
World - Mondial	2,390	2,830	2,870	2,250	2,240
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	876	876	949	747	450 (1)
Brazil - Brésil	9,336	8,973	11,779	15,520	16,700
United States - Etats-Unis	23,760	21,893	26,537	27,206	28,440
World - Mondial	41,046	38,925	47,270	55,312	57,918
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,964	3,900	3,885	4,838	2,500 (1)
World - Mondial	6,902	9,314	11,162	9,759	7,778
Flaxseed - Lin:					
Canada	918	568	578	613	625 (1)
World - Mondial	884	923	711	793	800
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	21,900	21,600	21,578	22,273	25,126
United States - Etats-Unis	43,464	43,262	42,938	44,652	46,403
World - Mondial	130,103	136,028	136,031	149,317	159,573
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,239	3,063	2,983	3,013	2,300 (1)
E.U. - U.E.	8,089	8,714	9,341	8,932	8,692
People's Republic of China - République populaire de Chine	8,950	9,500	12,707	12,530	11,145
World - Mondial	31,204	31,861	37,101	35,540	33,960
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	6,800	6,800	7,650	8,380	10,650
United States - Etats-Unis	5,438	9,484	7,900	6,743	5,720
World - Mondial	25,070	26,640	26,920	30,740	30,520
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	363	633	2,157	1,018	1,000 (1)
World - Mondial	1,081	2,232	4,112	2,374	1,414
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	17,235	17,000	16,900	17,900	20,170
United States - Etats-Unis	34,633	34,285	34,102	35,733	36,788
World - Mondial	103,457	107,705	107,713	118,952	126,678
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	2,004	1,835	1,858	1,870	1,430
World - Mondial	18,847	19,090	22,286	21,103	20,305
OIL PRODUCTION - PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	4,096	4,040	4,012	4,250	4,535
United States - Etats-Unis	8,229	8,202	8,085	8,362	8,582
World - Mondial	23,665	24,775	24,664	27,228	28,701
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,364	1,243	1,243	1,266	985
World - Mondial	11,425	11,807	13,682	12,966	12,478

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, July 2002 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, juillet 2002 et OIL WORLD.

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, July 5, 2002 - Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada, le 5 juillet 2002.

TABLE 21. Cash Special Crop Prices

TABLEAU 21. Prix au comptant des cultures spéciales

	Crop year average		Monthly average		May 2002		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mai 2002		
	1999-00	2000-01	May 2001	April 2002	High	Low	Average
			Mai 2001	Avril 2002	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
PEAS - POIS							
1 Green(1) - 1 vert(1)	169.47	184.88	205.20	242.50	252.00	250.00	250.50
2 Green(1) - 2 vert(1)	169.47	184.88	205.20	242.50	252.00	250.00	250.50
1 Large Yellow(1) - 1 jaune, gros(1)	175.44	182.59	205.80	237.50	253.00	252.00	252.75
2 Large Yellow(1) - 2 jaune, gros(1)	175.44	182.59	205.80	237.50	253.00	252.00	252.75
Feed(2) - fourragère(2)	152.85	145.18	145.80	177.50	170.00	165.00	167.50
LENTILS - LENTILLES							
1 Eston(5)	434.65	304.49	284.20	244.00	254.00	243.00	251.25
2 Eston(5)	398.04	246.94	265.00	215.50	232.00	221.00	229.25
1 Laird(5)	439.08	322.69	305.40	358.50	375.00	364.00	372.25
2 Laird(5)	405.36	300.16	284.20	347.50	364.00	353.00	361.25
1 Richlea(5)	394.71	298.47	287.00	328.00	342.00	331.00	333.75
1 Crimson Red(5)	385.45	332.22	336.60	344.00	353.00	331.00	347.50
Feed - fourragère(5)	80.00	52.92	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00
BEANS - FÈVES							
1 Navy/Pea Bean(7) - 1 petit rond blanc(7)	444.86	379.80	368.17	526.75	513.02	513.02	513.02
1 Navy/Pea Bean(3) - 1 petit rond blanc(3)	398.38	332.90	319.67	519.66	485.02	473.99	478.50
1 Pinto(7)	408.90	410.73	398.94	992.56	925.94	859.80	872.10
Pinto(3)	361.78	368.87	360.17	754.30	738.55	727.53	734.54
1 Cranberry(7) - 1 canneberge(7)	514.97	619.31	628.41	934.32	931.01	925.94	929.47
Cranberry(4) - canneberge(4)	530.43	568.19	575.60	..	760.59	760.59	760.59
1 Dark Red Kidney(7) - 1 rouge foncé(7)	626.80	619.22	618.35	1,022.68	1,016.99	882.51	917.06
Dark Red Kidney(4) - rouge foncé(4)	581.80	554.50	540.13	903.37	892.87	815.71	839.76
1 Black(7) - 1 noir(7)	414.58	393.62	358.59	1,046.89	989.00	903.23	918.99
MUSTARD SEED - GRAINES DE MOUTARDE							
1 Yellow(10) - 1 jaune(10)	273.57	376.00	415.20	689.75	662.00	552.00	607.00
1 Brown(10) - 1 brun(10)	252.76	242.55	256.20	400.50	387.00	387.00	387.00
1 Oriental(10) - 1 chinoise(10)	268.01	221.29	221.00	385.25	397.00	392.00	395.75
CANARY SEED - ALPISTE DES CANARIES							
Canary Seed(8) - Alpiste des Canaries(8)	239.20	268.89	350.80	374.79	604.07	388.01	464.07
SUNFLOWER SEED - GRAINES DE TOURNESOL							
Oil(7) - Huile(7)	251.75	210.64	225.97	330.69	330.69	330.69	330.69
Confectionery(7) - Confection(7)	342.98	330.69	330.69	330.69	330.69	330.69	330.69
Ordinary(9) - Ordinaire(9)	492.35	478.83	526.43	714.83	801.01	709.15	748.06
New Sun(9)	533.91	500.77	560.34	740.88	826.73	742.22	773.78
BUCKWHEAT - SARRASIN							
Buckwheat - Sarrasin(5)	277.41	304.03	321.51	321.51	321.51	321.51	321.51

(1) Delivered dealer, Vancouver. - Livré au commerçant à Vancouver.

(2) Delivered dealer, Thunder Bay. - Livré au commerçant à Thunder Bay.

(3) Delivered dealer North Dakota/Minnesota(\$US). Crop year September - August. - Livré au commerçant dans le Dakota du Nord/Minnesota (\$US). Campagne agricole septembre à août.

(4) Delivered dealer Michigan (\$ US) . Crop year September to August. - Livré au commerçant au Michigan (\$US). Campagne agricole septembre à août.

(5) Delivered dealer. - Livré au commerçant.

(6) FOB Manitoba farm. - FAB ferme au Manitoba.

(7) Delivered dealer, Manitoba. - Livré au commerçant au Manitoba.

(8) Delivered dealer, Saskatchewan. - Livré au commerçant en Saskatchewan.

(9) Basis delivered West Fargo (US\$). - Livré à West Fargo (\$ US).

(10) FOB Saskatchewan farm - FAB ferme en Saskatchewan.

TABLE 22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment			Initial Payments	Pool Return Outlook (PRO)	Pool Return Outlook (PRO)
	Paiement Total Réel			Acomptes à la livraison (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)
Pool year Année de mise en commun	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02 June 2002 Juin 2002	2001-02 July 2002 Juillet 2002	2002-03 July 2002 Juillet 2002
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique						
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclu)						
1 CWRS 13.5	207.54	192.43	202.58	198.30	213	228
3 CWRS	168.00	152.75	165.23	176.35	192	204
1 CPS-Red - Roux	162.01	150.16	158.70	168.25	186	199
1 CPS-White - Blanc	155.66	149.07	160.75	178.75	195	202
1 CWRW	170.40	151.91	159.75	164.05	182	197
1 CWES	182.88	162.17	169.56	170.45	188	205
1 CWSWS	155.20	151.00	166.76	197.40	210	199
CWFD	130.38	123.43	127.02	133.40	151	143
Durum Wheat - Blé dur						
1 CWAD 13.0	209.50	225.26	260.03	221.55	260	237
3 CWAD	182.55	182.86	222.78	195.25	232	201
4 CWAD	157.85	154.79	181.85	175.25	212	..
Barley - Orge						
1 CW	147.50	135.38	142.86	137.00	180	168
Designated Barley - Orge de premier choix						
SP SEL CW 2R	172.36	186.87	201.01	202.00	212	207
SP SEL CW 6R	160.73	182.21	176.40	177.00	186	190
SS 2 R	167.36	181.87	196.01	197.00	207	202
SS 6 R	155.73	177.21	171.40	172.00	181	185
SEL 2 R	169.86	184.31	198.51	199.50	..	..
SEL 6 R	158.23	179.71	173.90	174.50	..	..
SEL 2R Hulless	157.36	171.56	181.34	182.00	..	..
SEL 6R Hulless	..	151.00	155.00	174.00	..	..

(1) Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 23. Compte de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario(1)

		Actual Total Payment					Initial Payments (3)	Estimated Pool Return
		Paiement Total Réel					Acomptes à la livraison (3)	Estimations de rendement
		Pool year						
		Année de mise en commun						
		1997-98	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2001-02	
		dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique						
Pool-Compte	Wheat-Blé							
A	White-Blanc	141.52	121.01	107.26	109.79	115	135 - 145	
B	Red Winter- Rouge d'hiver(2)	..	126.93	127.24	119.74	125	140 - 150	
	Organic-Naturel	161.25	133.31	128.99	140.58		..	
	Fundulea	139.71	..	..	..		..
	Ruby	147.89	..	..	..		..
C	Red Spring-Roux de printemps(2)							
	Quantum	179.77	158.46	162.22	168.94	135	160 - 170	
D	Red Spring-Roux de printemps							
	Quantum	..	..	133.16	118.45	115	130 - 140
	Interim Registered- Enregistré provisoirement	..	..	128.48	121.14	115	..
E	Soft Red Winter-Tendre rouge d'hiver	145.41	116.72	105.48	104.01	115	130 - 140	
F	Common Red-Rouge ordinaire	136.47	128.02	115.87	115.36	100	130 - 140	
G	Feed-Fourrager	113.93	105.93	98.37	85.43	90	115 - 120	

(1) Crop year June 1st to May 31st. - Campagne agricole du 1er juin au 31 mai.

(2) Grown from certified seed. - Cultivé à partir de semences certifiées.

(3) Includes \$2 a tonne license fee. - Comprend un droit de permis de \$2 la tonne.

TABLE 24. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 24. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average			May 2002	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Mai 2002	
	1999-00	2000-01	May 2001	April 2002	High	Low	Average
			Mai 2001	Avril 2002	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE							
VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1)	217.50	230.36	238.41	225.02	224.23	217.53	220.51
1 CWAD(1)	258.63	289.98	305.71	316.39	314.33	305.88	310.35
2 CWAD(1)	253.63	284.98	300.71	311.39	309.33	300.88	305.35
3 CWAD(1)	248.63	279.98	295.71	306.39	304.33	295.88	300.35
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3)	192.78	202.31	215.31	206.38	..	..	205.51
1 CWAD(3)	236.43	273.30	272.41	274.82	..	..	258.56
1 CWSWS(3)	178.74	199.70	219.16	198.98	..	..	201.07
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	220.07	215.39	209.14	222.57	218.50	211.50	214.75
SEL 6R(3)	217.65	212.89	206.64	220.07	216.00	209.00	212.25
SP SEL 2R(3)	228.07	223.39	217.14	230.57	226.50	219.50	222.75
SEL 2R(3)	225.57	220.89	214.64	228.07	224.00	217.00	220.25
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES -							
COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(10)	141.70	138.60	148.49	258.52	253.72	253.72	253.72
Feed Wheat(10) - Blé fourrager(10)	136.04	134.77	143.49	166.40	187.50	168.00	175.71
Oats - Avoine							
3 CW(9)	85.73	86.57	96.10	..	..	..	..
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW(4)	110.14	129.14	138.95	151.24	160.00	146.10	151.69
Flaxseed - Lin							
1 CW NCC-NCN(11)	216.28	241.53	267.67	314.83	325.02	315.00	318.13
1 CW NCC-NCN(10)	236.93	261.78	286.50	327.64	348.00	328.50	337.20
2 CW NCC-NCN(10)	234.93	259.78	284.50	325.64	346.00	326.50	335.20
Canola							
1 Canada NCC-NCN(11)	248.93	253.19	274.20	316.04	334.80	307.00	319.73
1 Canada NCC-NCN(2)	287.82	289.91	310.04	329.45	365.60	336.90	345.84
2 Canada NCC-NCN(2)	274.82	276.91	297.04	316.45	351.60	323.90	332.80
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ							
LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	263.24	258.38	257.36	271.95	..	..	270.00
Processor(12) - Fabricant(12)	265.66	265.78	260.25	280.24	293.49	276.04	284.40
Corn - Maïs							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	115.87	122.20	124.52	129.26	..	..	139.07
Processor(13) - Fabricant(13)	116.61	122.39	121.94	133.84	139.36	133.85	135.44
Wheat - Blé							
1 CEWW(6)	123.21	138.18	148.37	168.09	..	..	164.38
OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)							
Canola oil - Huile de canola	558.00	485.46	501.06	608.13	..	..	621.90
Canola meal - Tourteaux de canola	156.30	205.05	218.26	223.19	..	..	218.65

(1) Basis in store Lower St. Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent. (2) Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay. (4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée. (8) FOB Vancouver - FAB Vancouver

(9) Basis track Minneapolis (\$US). - En entrepôt en wagons à Minneapolis (\$US).

(10) Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay. (11) PAR Region. - Par région.

(12) Delivered crusher Hamilton. - Livré au triturateur à Hamilton.

(13) Delivered processor London. - Livré au fabricant à London.

TABLE 25. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 25. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average			May 2002	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Mai 2002	
	1999-00	2000-01	May 2001	April 2002	High	Low	Average
			Mai 2001	Avril 2002	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	134.20	133.36	142.46	129.26	132.83	127.87	130.92
1 DNS 14%(2)	146.79	152.58	163.14	145.87	148.44	144.04	145.51
2 DNS 14%(3)	149.27	153.22	161.67	144.04	143.67	139.99	142.20
1 HRW 12%(4)	116.82	126.00	131.68	120.49	126.77	115.01	119.37
1 HRW(5)	128.57	126.47	134.94	123.73	125.30	120.15	121.38
2 HRW(3)	116.12	135.86	140.36	133.75	135.58	128.97	132.28
2 SRW(6)	97.12	102.28	102.15	113.17	115.19	107.29	111.70
1 SW(2)	109.44	113.32	123.83	121.99	128.60	121.99	126.03
2 SRW(11)	97.12	73.51	77.00	93.20	95.07	89.10	92.56
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	88.15	78.75	85.46	156.27	152.38	124.17	134.33
1 milling (10) - 1 mouture(10)	77.80	86.37	85.46	160.45	152.38	124.17	134.33
BARLEY - ORGE							
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	105.89	111.07	110.69	110.69	111.15	110.23	110.69
3 or better, malting (g.t. 70% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	62.30	107.19	110.75	113.65	112.53	112.53	112.53
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	76.24	76.25	75.02	77.67	83.26	75.98	79.74
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	70.16	69.17	67.20	74.01	79.33	73.42	76.64
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	76.17	74.41	72.15	75.69	81.89	75.19	78.64
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	100.42	87.43	84.25	87.00	93.79	85.82	90.15
2 white(4) - 2 blanc(4)	80.56	78.05	79.57	79.40	90.94	82.67	85.90
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	177.21	172.81	167.91	170.62	185.83	167.83	177.12
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	178.86	171.97	165.77	169.60	184.45	167.92	176.37
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	191.34	185.00	176.00	180.78	199.06	178.67	188.50
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	168.74	157.93	150.73	..	..	..	..
1 yellow(11) - 1 jaune(11)	175.97	171.72	160.65	170.26	188.40	167.64	176.51
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	69.27	73.66	72.93	75.12	79.18	72.56	75.93
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	88.94	93.90	96.61	89.11	96.16	84.47	90.21
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.47	1.52	1.54	1.58	..	..	1.55

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$E.-U. exprimé en monnaie canadienne.

(10)Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

(11)Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 26. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, May 2002

TABLEAU 26. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, mai 2002

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	154.50	131.50	137.80	64.08	43.06
October - Octobre	146.50	129.30	133.90	42.32	58.58
December - Décembre	146.80	130.80	135.40	16.66	29.96
March - Mars	145.00	144.00	137.90	0.10	1.10
WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST					
July - Juillet	155.40	132.60	141.00	147.50	52.24
October - Octobre	149.80	125.10	131.80	120.86	69.38
December - Décembre(3)	151.80	130.00	136.80	126.28	86.42
March - Mars	153.80	133.80	139.60	14.52	25.98
FLAXSEED - LIN					
July - Juillet	333.00	315.50	323.70	40.36	10.18
November - Novembre	328.50	313.90	319.20	22.86	17.64
January - Janvier	335.50	335.00	319.70	0.20	0.30
CANOLA					
July - Juillet	345.00	315.50	326.50	1,751.76	378.20
September - Septembre	341.00	315.10	324.30	0	0.32
November - Novembre	347.20	318.00	328.90	800.14	426.78
January - Janvier	348.80	320.50	331.40	16.30	25.64
March - Mars	349.50	337.00	339.60	9.42	7.30
CANOLA MEAL					
July - Juillet	118.00	118.00	118.00	0	0
August - Août	108.00	108.00	108.00	0	0
PEAS					
July - Juillet	147.00	140.00	145.30	0.52	0.08
October - Octobre	145.00	136.00	139.50	0	0.10
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLE DE PRINTEMPS					
July - Juillet	111.70	106.74	108.24	1,174.81	362.48
September - Septembre	112.53	108.58	110.08	344.58	141.68
December - Décembre	116.02	112.07	113.72	80.15	98.77
March - Mars	119.78	115.83	117.35	20.87	20.52

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 26. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, May 2002 - Concluded

TABLEAU 26. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, may 2002 - fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	104.17	97.92	100.63	11,860.37	1,671.66
September - Septembre	106.01	100.13	102.75	773.82	299.29
December - Décembre	109.77	104.44	106.62	1,462.81	554.24
March - Mars	111.24	106.56	108.64	117.82	69.29
OATS - AVOINE					
July - Juillet	119.96	86.73	98.77	319.11	65.36
September - Septembre	97.10	77.16	83.41	30.44	12.04
December - Décembre	91.10	79.76	84.30	88.38	72.90
March - Mars	91.91	85.92	89.08	1.43	2.00
CORN - MAIS					
July - Juillet	85.13	78.93	81.95	21,135.91	5,019.86
September - Septembre	87.59	81.59	84.53	1,984.47	1,355.89
December - Décembre	91.24	85.43	88.31	7,579.94	3,184.16
March - Mars	93.99	88.87	91.40	687.00	529.13
May - Mai	95.37	90.84	93.01	224.17	172.60
July - Juillet	96.45	56.10	92.59	361.84	252.26
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
July - Juillet	186.93	168.65	176.96	19,221.60	2,513.41
August - Août	185.00	168.47	175.42	1,383.31	349.09
September - Septembre	181.15	166.63	172.56	615.21	295.42
November - Novembre	178.94	163.38	166.20	5,739.81	1,058.33
January - Janvier	179.86	168.38	172.96	324.25	192.6
March - Mars	179.86	170.12	174.11	176.55	132.38
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
July - Juillet	168.70	156.20	161.83	..	..
August - Août	165.30	154.70	159.19	..	..
September - Septembre	162.30	152.50	156.50	..	..
October - Octobre	158.30	150.20	153.71	..	..
December - Décembre	156.70	149.80	152.85	..	..
January - Janvier	156.00	150.10	152.54	..	..
March - Mars	154.20	149.10	151.16	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
July - Juillet	18.69	16.14	17.15	..	..
August - Août	18.78	16.27	17.26	..	..
September - Septembre	18.88	16.39	17.38	..	..
October - Octobre	18.96	16.50	17.48	..	..
December - Décembre	19.27	16.76	17.73	..	..
January - Janvier	19.43	16.95	17.91	..	..
March - Mars	19.60	17.16	18.10	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	109.59	102.42	104.96	..	..
September - Septembre	112.07	105.36	107.62	..	..
December - Décembre	113.54	108.03	109.93	..	..
March - Mars	114.09	109.50	111.38	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

(3) The bushel weight has increased from 46 pounds to 48 pounds. - Le poids du boisseau a augmenté de 46 livres à 48 livres.